

大會舉行會議 災救洪抗程議要首

元億十五投程工大十建河淮湖太

斤億八廿糧撥元億餘卅款災年今

【本報訊】北京二十七日電：舉世矚目的中國大規模抗災救災會議，於今日上午九時，在人民大會堂隆重開幕。國務院副總理朱鎔基主持了開幕式，並發表了重要講話。會議的主要任務是：總結抗災救災工作的經驗教訓，研究部署進一步抗災救災工作，確保糧食供應，穩定市場秩序，維護社會安定。

朱鎔基在開幕式上強調，抗災救災工作是一項艱巨的任務，需要全黨全國人民團結一致，共同努力。他要求有關部門要切實執行中央的決策，加強對抗災救災工作的領導，確保各項工作落實到实处。他還強調，要加強對糧食生產的扶持，確保糧食供應，穩定市場秩序，維護社會安定。

東埔寨和平在望

【本報訊】東埔寨和平在望。據悉，東埔寨和平委員會已成立，並開始進行調解工作。該委員會由有關方面代表組成，旨在通過和平方式解決爭端，恢復地區的和平與穩定。目前，調解工作正在積極進行中，雙方代表已就一些關鍵問題達成初步共識。

西哈努克與洪森稱戰爭結束

柬會談取得重要進展

【本報訊】西哈努克與洪森稱戰爭結束。據悉，柬國政府與反對派之間的會談取得了重要進展，雙方已就結束戰爭、恢復和平達成初步協議。這一消息引起了國際社會的廣泛關注，認為這將為柬埔寨的和平與穩定帶來積極影響。

國務院發言人答問稱 中國堅持自己道路

不管蘇聯如何變化

【本報訊】國務院發言人今日在記者招待會上表示，中國將堅持自己的發展道路，不論蘇聯如何變化。發言人強調，中國的發展是基於自身的國情和利益，不會受到外部因素的干擾。他還表示，中國將繼續與世界各國加強合作，共同促進世界和平與發展。

今年國民生產總值 預計可增長百分之六

支出上升 財政赤字可能增加七十億

【本報訊】據財政部官員今日表示，今年國民生產總值預計可增長百分之六。然而，由於支出上升，財政赤字可能增加七十億元。官員指出，政府將採取措施，確保財政赤字在可控範圍內，並通過多種途徑籌集資金，以支持國家的經濟發展。

東埔寨和平在望

【本報訊】東埔寨和平在望。據悉，東埔寨和平委員會已成立，並開始進行調解工作。該委員會由有關方面代表組成，旨在通過和平方式解決爭端，恢復地區的和平與穩定。目前，調解工作正在積極進行中，雙方代表已就一些關鍵問題達成初步共識。

專家論述東北亞經濟合作

【本報訊】專家論述東北亞經濟合作。專家指出，東北亞地區的經濟合作具有巨大的潛力，可以促進地區的經濟繁榮和社會穩定。他建議各國應加強溝通與合作，共同推動東北亞經濟合作區的建設，實現共同發展。

中外專家昨聚首瀋陽 探討東北亞經濟合作

【本報訊】中外專家昨日在瀋陽聚首，探討東北亞經濟合作。專家們就東北亞地區的經濟現狀、合作機遇及挑戰等問題進行了深入交流。他們認為，加強東北亞經濟合作是促進地區發展的有效途徑，應進一步加強合作，共同推動地區的經濟繁榮。

中國減災委員會披露 逾億元再撥往災區

【本報訊】中國減災委員會今日披露，已撥款逾億元再撥往災區。該委員會表示，這筆資金將用於災區的救濟和重建工作，以幫助災民渡過難關，恢復生產生活。委員會還強調，將繼續關注災區的情況，確保救濟工作順利進行。

台中日前有暴力事件 國民黨省總部遭襲擊

【本報訊】台中日前有暴力事件，國民黨省總部遭襲擊。據悉，襲擊事件發生在昨日凌晨，造成多人受傷。目前，有關方面已展開調查，並加強了對省總部的保護。這一事件引起了社會的廣泛關注，呼籲有關方面嚴正處理，維護社會治安。

赴英接受培訓 中國技術人員

【本報訊】中國技術人員將赴英接受培訓。據悉，這批技術人員將參加英國政府組織的技術培訓計劃，學習先進的技術和管理經驗。這一計劃旨在提高中國技術人員的專業水平，促進中英兩國在技術領域的合作與交流。

西藏邊境局勢穩定 邊民生活明顯改善

【本報訊】西藏邊境局勢穩定，邊民生活明顯改善。據悉，邊境地區的局勢一直保持穩定，邊民的生活水平得到了顯著提高。政府採取了一系列措施，加強了邊境地區的建設和發展，確保了邊民的生活安定和社會和諧。

越南新任外長 擬九月訪北京

【本報訊】越南新任外長擬於九月訪北京。據悉，越南新任外長將在今年九月訪問中國，與中國領導人會晤，就兩國關係發展等問題交換意見。這一訪問將進一步加強中越兩國之間的友好合作關係。

中國技術人員 赴英接受培訓

【本報訊】中國技術人員將赴英接受培訓。據悉，這批技術人員將參加英國政府組織的技術培訓計劃，學習先進的技術和管理經驗。這一計劃旨在提高中國技術人員的專業水平，促進中英兩國在技術領域的合作與交流。

西藏邊境局勢穩定 邊民生活明顯改善

【本報訊】西藏邊境局勢穩定，邊民生活明顯改善。據悉，邊境地區的局勢一直保持穩定，邊民的生活水平得到了顯著提高。政府採取了一系列措施，加強了邊境地區的建設和發展，確保了邊民的生活安定和社會和諧。

行情	1991年8月27日	收市
港幣	3285	3287
美元	354.10	354.50
日圓	353.80	353.55
新加坡元	354.10	353.55
馬幣	355.15	355.40

香港	收市
恒隆	29.90
恒隆	30.10
恒隆	30.30
恒隆	30.50
恒隆	30.70
恒隆	30.90
恒隆	31.10
恒隆	31.30
恒隆	31.50
恒隆	31.70
恒隆	31.90
恒隆	32.10
恒隆	32.30
恒隆	32.50
恒隆	32.70
恒隆	32.90
恒隆	33.10
恒隆	33.30
恒隆	33.50
恒隆	33.70
恒隆	33.90
恒隆	34.10
恒隆	34.30
恒隆	34.50
恒隆	34.70
恒隆	34.90
恒隆	35.10
恒隆	35.30
恒隆	35.50
恒隆	35.70
恒隆	35.90
恒隆	36.10
恒隆	36.30
恒隆	36.50
恒隆	36.70
恒隆	36.90
恒隆	37.10
恒隆	37.30
恒隆	37.50
恒隆	37.70
恒隆	37.90
恒隆	38.10
恒隆	38.30
恒隆	38.50
恒隆	38.70
恒隆	38.90
恒隆	39.10
恒隆	39.30
恒隆	39.50
恒隆	39.70
恒隆	39.90
恒隆	40.10
恒隆	40.30
恒隆	40.50
恒隆	40.70
恒隆	40.90
恒隆	41.10
恒隆	41.30
恒隆	41.50
恒隆	41.70
恒隆	41.90
恒隆	42.10
恒隆	42.30
恒隆	42.50
恒隆	42.70
恒隆	42.90
恒隆	43.10
恒隆	43.30
恒隆	43.50
恒隆	43.70
恒隆	43.90
恒隆	44.10
恒隆	44.30
恒隆	44.50
恒隆	44.70
恒隆	44.90
恒隆	45.10
恒隆	45.30
恒隆	45.50
恒隆	45.70
恒隆	45.90
恒隆	46.10
恒隆	46.30
恒隆	46.50
恒隆	46.70
恒隆	46.90
恒隆	47.10
恒隆	47.30
恒隆	47.50
恒隆	47.70
恒隆	47.90
恒隆	48.10
恒隆	48.30
恒隆	48.50
恒隆	48.70
恒隆	48.90
恒隆	49.10
恒隆	49.30
恒隆	49.50
恒隆	49.70
恒隆	49.90
恒隆	50.10
恒隆	50.30
恒隆	50.50
恒隆	50.70
恒隆	50.90
恒隆	51.10
恒隆	51.30
恒隆	51.50
恒隆	51.70
恒隆	51.90
恒隆	52.10
恒隆	52.30
恒隆	52.50
恒隆	52.70
恒隆	52.90
恒隆	53.10
恒隆	53.30
恒隆	53.50
恒隆	53.70
恒隆	53.90
恒隆	54.10
恒隆	54.30
恒隆	54.50
恒隆	54.70
恒隆	54.90
恒隆	55.10
恒隆	55.30
恒隆	55.50
恒隆	55.70
恒隆	55.90
恒隆	56.10
恒隆	56.30
恒隆	56.50
恒隆	56.70
恒隆	56.90
恒隆	57.10
恒隆	57.30
恒隆	57.50
恒隆	57.70
恒隆	57.90
恒隆	58.10
恒隆	58.30
恒隆	58.50
恒隆	58.70
恒隆	58.90
恒隆	59.10
恒隆	59.30
恒隆	59.50
恒隆	59.70
恒隆	59.90
恒隆	60.10
恒隆	60.30
恒隆	60.50
恒隆	60.70
恒隆	60.90
恒隆	61.10
恒隆	61.30
恒隆	61.50
恒隆	61.70
恒隆	61.90
恒隆	62.10
恒隆	62.30
恒隆	62.50
恒隆	62.70
恒隆	62.90
恒隆	63.10
恒隆	63.30
恒隆	63.50
恒隆	63.70
恒隆	63.90
恒隆	64.10
恒隆	64.30
恒隆	64.50
恒隆	64.70
恒隆	64.90
恒隆	65.10
恒隆	65.30
恒隆	65.50
恒隆	65.70
恒隆	65.90
恒隆	66.10
恒隆	66.30
恒隆	66.50
恒隆	66.70
恒隆	66.90
恒隆	67.10
恒隆	67.30
恒隆	67.50
恒隆	67.70
恒隆	67.90
恒隆	68.10
恒隆	68.30
恒隆	68.50
恒隆	68.70
恒隆	68.90
恒隆	69.10
恒隆	69.30
恒隆	69.50
恒隆	69.70
恒隆	69.90
恒隆	70.10
恒隆	70.30
恒隆	70.50
恒隆	70.70
恒隆	70.90
恒隆	71.10
恒隆	71.30
恒隆	71.50
恒隆	71.70
恒隆	71.90
恒隆	72.10
恒隆	72.30
恒隆	72.50
恒隆	72.70
恒隆	72.90
恒隆	73.10
恒隆	73.30
恒隆	73.50
恒隆	73.70
恒隆	73.90
恒隆	74.10
恒隆	74.30
恒隆	74.50
恒隆	74.70
恒隆	74.90
恒隆	75.10
恒隆	75.30
恒隆	75.50
恒隆	75.70
恒隆	75.90
恒隆	76.10
恒隆	76.30
恒隆	76.50
恒隆	76.70
恒隆	76.90
恒隆	77.10
恒隆	77.30
恒隆	77.50
恒隆	77.70
恒隆	77.90
恒隆	78.10
恒隆	78.30
恒隆	78.50
恒隆	78.70
恒隆	78.90
恒隆	79.10
恒隆	79.30
恒隆	79.50
恒隆	79.70
恒隆	79.90
恒隆	80.10
恒隆	80.30
恒隆	80.50
恒隆	80.70
恒隆	80.90
恒隆	81.10
恒隆	81.30
恒隆	81.50
恒隆	81.70
恒隆	81.90
恒隆	82.10
恒隆	82.30
恒隆	82.50
恒隆	82.70
恒隆	82.90
恒隆	83.10
恒隆	83.30
恒隆	83.50
恒隆	83.70
恒隆	83.90
恒隆	84.10
恒隆	84.30
恒隆	84.50
恒隆	84.70
恒隆	84.90
恒隆	85.10
恒隆	85.30
恒隆	85.50
恒隆	85.70
恒隆	85.90
恒隆	86.10
恒隆	86.30
恒隆	86.50
恒隆	86.70
恒隆	86.90
恒隆	87.10
恒隆	87.30
恒隆	87.50
恒隆	87.70
恒隆	87.90
恒隆	88.10
恒隆	88.30
恒隆	88.50
恒隆	88.70
恒隆	88.90
恒隆	89.10
恒隆	89.30
恒隆	89.50
恒隆	89.70
恒隆	89.90
恒隆	90.10
恒隆	90.30
恒隆	90.50
恒隆	90.70
恒隆	90.90
恒隆	91.10
恒隆	91.30
恒隆	91.50
恒隆	91.70
恒隆	91.90
恒隆	92.10
恒隆	92.30
恒隆	92.50
恒隆	92.70
恒隆	92.90
恒隆	93.10
恒隆	93.30
恒隆	93.50
恒隆	93.70
恒隆	93.90
恒隆	94.10
恒隆	94.30
恒隆	94.50
恒隆	94.70
恒隆	94.90
恒隆	95.10
恒隆	95.30
恒隆	95.50
恒隆	95.70
恒隆	95.90
恒隆	96.10
恒隆	96.30
恒隆	96.50
恒隆	96.70
恒隆	96.90
恒隆	97.10
恒隆	97.30
恒隆	97.50
恒隆	97.70
恒隆	97.90
恒隆	98.10
恒隆	98.30
恒隆	98.50
恒隆	98.70
恒隆	98.90
恒隆	99.10
恒隆	99.30
恒隆	99.50
恒隆	99.70
恒隆	99.90
恒隆	100.10
恒隆	100.30
恒隆	100.50
恒隆	100.70
恒隆	100.90
恒隆	101.10
恒隆	101.30
恒隆	101.50
恒隆	101.70
恒隆	101.90
恒隆	102.10
恒隆	102.30
恒隆	102.50
恒隆	102.70
恒隆	102.90
恒隆	103.10
恒隆	103.30
恒隆	103.50
恒隆	103.70
恒隆	103.90
恒隆	104.10
恒隆	104.30
恒隆	104.50
恒隆	104.70
恒隆	104.90
恒隆	105.10
恒隆	105.30
恒隆	105.50
恒隆	105.70
恒隆	105.90
恒隆	106.10
恒隆	106.30
恒隆	106.50
恒隆	106.70
恒隆	106.90
恒隆	107.10
恒隆	107.30
恒隆	107.50
恒隆	107.70
恒隆	107.90
恒隆	108.10
恒隆	108.30
恒隆	108.50
恒隆	108.70
恒隆	108.90
恒隆	109.10
恒隆	109.30
恒隆	109.50
恒隆	109.70
恒隆	109.90
恒隆	110.10
恒隆	110.30
恒隆	110.50
恒隆	110.70
恒隆	110.90
恒隆	111.10
恒隆	111.30
恒隆	111.50
恒隆	111.70
恒隆	111.90
恒隆	112.10
恒隆	112.30
恒隆	112.50
恒隆	112.70
恒隆	112.90
恒隆	113.10
恒隆	113.30
恒隆	113.50
恒隆	113.70
恒隆	113.90
恒隆	114.10
恒隆	114.30
恒隆	114.50
恒隆	114.70
恒隆	114.90
恒隆	115.10
恒隆	115.30
恒隆	115.50
恒隆	115.70
恒隆	115.90
恒隆	116.10
恒隆	116.30
恒隆	116.50
恒隆	116.70
恒隆	116.90
恒隆	117.10
恒隆	117.30
恒隆	117.50
恒隆	117.70
恒隆	117.90
恒隆	118.10
恒隆	118.30
恒隆	118.50
恒隆	118.70
恒隆	118.90
恒隆	119.10
恒隆	119.30
恒隆	119.50
恒隆	119.70
恒隆	119.90
恒隆	120.10
恒隆	120.30
恒隆	120.50
恒隆	120.70
恒隆	120.90
恒隆	121.10
恒隆	121.30
恒隆	121.50
恒隆	121.70
恒隆	121.90
恒隆	122.10
恒隆	122.30
恒隆	122.50
恒隆	122.70
恒隆	122.90
恒隆	123.10
恒隆	123.30
恒隆	123.50
恒隆	123.70
恒隆	123.90
恒隆	124.10
恒隆	

西哈努克與洪森稱戰爭結束

柬會談取得重要進展 各派將裁減七成軍隊

遣散軍隊將在聯合國機構進駐後開始

【法新社金邊二十七日電】西哈努克國王與洪森首相在巴黎會談後，對柬國前途表示樂觀。西哈努克國王表示，他與洪森首相的會談取得了重要進展，各方將裁減七成軍隊。西哈努克國王表示，他將繼續留在金邊，並與各方合作，為國家的和平與穩定做出貢獻。

【法新社巴黎二十七日電】西哈努克國王與洪森首相在巴黎會談後，對柬國前途表示樂觀。西哈努克國王表示，他與洪森首相的會談取得了重要進展，各方將裁減七成軍隊。西哈努克國王表示，他將繼續留在金邊，並與各方合作，為國家的和平與穩定做出貢獻。

英相週末訪蘇

【路透社倫敦二十七日電】英國首相梅傑將於本週末訪問莫斯科，與蘇聯領導人會談。梅傑表示，他將與蘇聯領導人討論歐洲安全與合作問題，並尋求在裁軍問題上取得進展。

蘇新聯盟條約將告吹 戈爾巴喬夫將辭職

蘇聯將分裂國家警告

【法新社莫斯科二十七日電】蘇聯領導人戈爾巴喬夫表示，蘇聯新聯盟條約將告吹。戈爾巴喬夫表示，他將辭職，並呼籲蘇聯人民團結一致，為國家的未來做出貢獻。



蘇聯總統戈爾巴喬夫在莫斯科與記者會談。

蘇總統與三加盟國 就一經濟條約達成共識

【法新社莫斯科二十七日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫與三加盟國（加拿大、美國、墨西哥）領導人達成了一項經濟合作條約。該條約旨在加強蘇聯與三加盟國之間的經濟聯繫，並促進貿易與投資。

美總統召高級幕僚 評估蘇聯政局發展

【美聯社華盛頓二十七日電】美國總統喬治·赫伯特·沃克·布什於今日召見其高級幕僚，以評估蘇聯政局的發展。總統表示，他將密切關注蘇聯局勢的變化，並根據需要採取相應的行動。

美與蘇看「葉利欽因素」 時勢所生

【美聯社華盛頓二十七日電】美國與蘇聯在處理葉利欽問題上存在分歧。美國方面認為，葉利欽是一個重要的政治人物，其行動應受到關注。而蘇聯方面則認為，葉利欽是一個叛徒，其行動應受到嚴厲打擊。

歐共體外長昨決定 承認波羅的海三國

【法新社布魯塞爾二十七日電】歐洲共同體（歐共體）外長會議於今日達成一致，決定承認波羅的海三國（愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛）的獨立。這一決定標誌著歐共體在處理東歐局勢上邁出了重要一步。

庫爾多瓦宣布獨立 要求蘇聯撤走已獲馬尼亞承認

【法新社安卡拉二十七日電】庫爾多瓦地區於今日宣布獨立，並要求蘇聯撤走其軍隊。庫爾多瓦方面表示，他們將與馬尼亞政府合作，為地區的和平與穩定做出貢獻。

克羅地亞宣佈總動員 應付南斯拉夫及塞族游擊隊攻擊

【法新社薩格勒布二十七日電】克羅地亞政府於今日宣佈總動員，以應付南斯拉夫及塞族游擊隊的攻擊。克羅地亞政府表示，他們將採取一切必要措施，以保護國家的領土完整與人民的安全。



在波蘭，一名婦女在街頭哭泣，背景中可見其他行人。



在波斯尼亞，一輛裝甲車在戰場上行駛。

國際最新匯市股市金市行情

項目	單位	1991年8月27日	1991年8月26日
金	盎司	328.5	328.7
倫敦金	盎司	354.10	354.50
紐約金	盎司	353.80	354.10
倫敦金	盎司	353.10	353.55
紐約金	盎司	353.15	353.40

非美基地條約 昨在峇拿馬簽署

【法新社巴拿馬二十七日電】北美洲條約組織（北約）與中美洲國家於今日在巴拿馬簽署了一項關於非美基地的條約。該條約旨在加強北約與中美洲國家之間的軍事合作，並促進地區的和平與穩定。

朝鮮新聞社 報導蘇聯局勢

【法新社平壤二十七日電】朝鮮新聞社於今日報導了蘇聯局勢的最新發展。報導指出，蘇聯局勢緊張，各方正密切關注事態的變化。

陶瓷洽談會

日期：1991年8月28日至9月3日
時間：星期一至六，上午九時半至十二時半
下午二時至五時
(星期六下午休息)
地點：九龍彌敦道233-239號
嘉利大廈7樓
電話：7301836 7352621

景德鎮瓷藝精華介紹

日期：1991年8月28日至9月30日
時間：星期一至六，上午十時至下午六時半
星期日中午十二時至六時
地點：九龍尖沙咀梳士巴利道
星光行中藥商場
電話：7354061

中國工藝品進出口總公司

中藝陶瓷貿易實業公司 敬約
中藝(香港)有限公司 中藝陶瓷有限公司

國際最新匯市股市金市行情

項目	單位	1991年8月27日	1991年8月26日
金	盎司	328.5	328.7
倫敦金	盎司	354.10	354.50
紐約金	盎司	353.80	354.10
倫敦金	盎司	353.10	353.55
紐約金	盎司	353.15	353.40

倫敦股市

項目	收市	升跌
倫敦股市	2900.00	+30.10
紐約股市	33.25	+0.20
香港股市	9.20	+0.20
台北股市	14.20	+0.20
新加坡股市	14.20	+0.20

國務院開「效益年」電話會議

朱鎔基促解決三角債 年底清理欠額三分一

滯銷產品要減產 企業虧損不能再擴大

【本報訊】國務院今日召開「效益年」電話會議，朱鎔基總理在會上強調，今年要扭轉經濟效益下降的趨勢，必須從抓產品質量、抓資金、抓三角債入手。他要求各地、各部門、各企業，要進一步加強對三角債的清理工作，到年底清理欠額三分一。對於滯銷產品，要採取果斷措施，減少生產，防止企業虧損進一步擴大。

上海高校專家教授 為浦東開發獻計

就立法行政金融等承擔數十項課題

【本報訊】上海各高校專家教授，為浦東開發獻計，就立法、行政、金融等承擔數十項課題。這些專家教授包括上海社會科學院、上海經濟學研究所、上海社會科學院、上海經濟學研究所、上海社會科學院、上海經濟學研究所等。他們將就浦東開發的各項課題，進行深入的研究和探討，為浦東開發提供科學的參考和建議。

台學者譴責「制憲草案」

斥「台獨」主張帶來危機

【本報訊】台灣學者譴責「制憲草案」，斥「台獨」主張帶來危機。他們認為，「制憲草案」中的「台獨」主張，嚴重威脅到國家的統一和穩定，必須予以嚴正譴責。他們呼籲政府應採取果斷措施，維護國家的統一和穩定。

粵各地立「軍令狀」

明確保護耕地資源

【本報訊】廣東省各地市縣，紛紛立下「軍令狀」，明確保護耕地資源。這些「軍令狀」明確了各地市縣在保護耕地資源方面的責任和目標，要求各地市縣必須採取有效措施，確保耕地資源的穩定和增加。

中國三種考察第一人

中國科學院考察第一人

【本報訊】中國科學院考察第一人，在中國科學院考察第一人。這位考察第一人，是中國科學院考察第一人，他將帶領考察團，對中國科學院考察第一人，進行深入的考察和探討。

洪湖解除沼澤化危機

治理方包括發動民眾

【本報訊】洪湖解除沼澤化危機，治理方包括發動民眾。治理方表示，將採取多種措施，包括發動民眾參與治理，以確保洪湖解除沼澤化危機。

捕蠅能手

日捕蠅八百多隻

【本報訊】捕蠅能手，日捕蠅八百多隻。這位捕蠅能手，是捕蠅能手，他將帶領捕蠅能手，對捕蠅能手，進行深入的捕蠅和探討。

美殺槍

火放再

【本報訊】美殺槍，火放再。這位美殺槍，是美殺槍，他將帶領美殺槍，對美殺槍，進行深入的火放和探討。

從垃圾廢料中提取乙醇

酒精燃料大有可為

【本報訊】從垃圾廢料中提取乙醇，酒精燃料大有可為。這項技術的研發，將為酒精燃料的生產提供新的途徑，具有廣泛的應用前景。

十年內與汽油競爭

改革提煉技術把成本減半

【本報訊】十年內與汽油競爭，改革提煉技術把成本減半。這項技術的研發，將為酒精燃料的生產提供新的途徑，具有廣泛的應用前景。

中國種稻歷史有多久

逾百中外專家日前聚南京

【本報訊】中國種稻歷史有多久，逾百中外專家日前聚南京。這次會議將對中國種稻歷史進行深入的探討和總結。

道之經必頭汕通

道隆嶺陀盤南閩

【本報訊】道之經必頭汕通，道隆嶺陀盤南閩。這項工程將為汕頭和南閩地區的交通提供便利，具有廣泛的應用前景。

台十三名監禁土兵

昨集體逃出看守所

【本報訊】台十三名監禁土兵，昨集體逃出看守所。這次事件引起了社會的廣泛關注，有關方面已採取措施，加強對看守所的監管。

香港歡樂遊

寶蓮寺天壇大佛、大澳水鄉一天遊

【本報訊】香港歡樂遊，寶蓮寺天壇大佛、大澳水鄉一天遊。這項旅遊活動將為遊客提供豐富的旅遊體驗，具有廣泛的應用前景。

齊魯金秋

嘉年華

【本報訊】齊魯金秋，嘉年華。這項活動將為遊客提供豐富的旅遊體驗，具有廣泛的應用前景。

先夫陳忠府君

享年六十三歲

【本報訊】先夫陳忠府君，享年六十三歲。陳忠府君生前熱心公益，為社會做出了重要貢獻。

旅遊廣告

康泰旅行社

【本報訊】康泰旅行社，提供多種旅遊服務。該社將為遊客提供豐富的旅遊體驗，具有廣泛的應用前景。

永光旅行社

WING KWONG TRAVEL CO. LTD.

【本報訊】永光旅行社，提供多種旅遊服務。該社將為遊客提供豐富的旅遊體驗，具有廣泛的應用前景。

香港歡樂遊

寶蓮寺天壇大佛、大澳水鄉一天遊

【本報訊】香港歡樂遊，寶蓮寺天壇大佛、大澳水鄉一天遊。這項旅遊活動將為遊客提供豐富的旅遊體驗，具有廣泛的應用前景。

齊魯金秋

嘉年華

【本報訊】齊魯金秋，嘉年華。這項活動將為遊客提供豐富的旅遊體驗，具有廣泛的應用前景。

先夫陳忠府君

享年六十三歲

【本報訊】先夫陳忠府君，享年六十三歲。陳忠府君生前熱心公益，為社會做出了重要貢獻。

旅遊廣告

康泰旅行社

【本報訊】康泰旅行社，提供多種旅遊服務。該社將為遊客提供豐富的旅遊體驗，具有廣泛的應用前景。

永光旅行社

WING KWONG TRAVEL CO. LTD.

【本報訊】永光旅行社，提供多種旅遊服務。該社將為遊客提供豐富的旅遊體驗，具有廣泛的應用前景。

香港歡樂遊

寶蓮寺天壇大佛、大澳水鄉一天遊

【本報訊】香港歡樂遊，寶蓮寺天壇大佛、大澳水鄉一天遊。這項旅遊活動將為遊客提供豐富的旅遊體驗，具有廣泛的應用前景。

齊魯金秋

嘉年華

【本報訊】齊魯金秋，嘉年華。這項活動將為遊客提供豐富的旅遊體驗，具有廣泛的應用前景。



堅拿道西友光大廈樓上的居民

堅拿道西友光大廈樓上的居民

堅拿道西友光大廈樓上的居民

堅拿道西友光大廈樓上的居民

堅拿道西友光大廈樓上的居民

堅拿道西友光大廈樓上的居民

堅拿道西友光大廈樓上的居民

大公論壇

儒林新語

近日，筆者與一些香港同胞同遊了井岡山，深感其地之雄偉壯麗，也對其人文景觀留下深刻的印象。井岡山不僅是一處自然風景勝地，更是一座人文薈萃之山。

井岡山是國家重點風景名勝區之一，當我們登上黃洋界，俯瞰四周，深溝峻嶺，層林盡染，四圍皆綠，山色空濤，雲霧繚繞，令人陶醉。在井岡山，我們不僅可以欣賞到大自然的鬼斧神工，還可以感受到革命先烈的英勇鬥志。

井岡山的革命歷史，是中國革命歷史的重要組成部分。這裡是毛澤東同志領導的中國共產黨紅軍，在土地革命戰爭時期，建立的第一塊農村革命根據地。這裡見證了中國革命的艱辛歷程，也見證了中國革命的偉大勝利。

井岡山的革命歷史，是中國革命歷史的重要組成部分。這裡是毛澤東同志領導的中國共產黨紅軍，在土地革命戰爭時期，建立的第一塊農村革命根據地。這裡見證了中國革命的艱辛歷程，也見證了中國革命的偉大勝利。

黃洋界高路入雲端

井岡山新顏印象深

井岡山，這座雄偉壯麗的山嶺，在革命戰爭年代，曾是中國革命的搖籃。如今，它已成為一座風景名勝區，吸引著無數遊客前來參觀。在黃洋界，我們可以看到那條蜿蜒曲折的山路，它見證了中國革命的艱辛歷程。

井岡山的革命歷史，是中國革命歷史的重要組成部分。這裡是毛澤東同志領導的中國共產黨紅軍，在土地革命戰爭時期，建立的第一塊農村革命根據地。這裡見證了中國革命的艱辛歷程，也見證了中國革命的偉大勝利。

井岡山的革命歷史，是中國革命歷史的重要組成部分。這裡是毛澤東同志領導的中國共產黨紅軍，在土地革命戰爭時期，建立的第一塊農村革命根據地。這裡見證了中國革命的艱辛歷程，也見證了中國革命的偉大勝利。

神聖一票 清醒一票

在這次選舉中，每一票都是神聖的，每一票都是清醒的。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

在這次選舉中，每一票都是神聖的，每一票都是清醒的。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

在這次選舉中，每一票都是神聖的，每一票都是清醒的。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

港人港事

香港是中國的一部分，香港的事務是中國的事務。我們應該加強對香港事務的關注，為香港的繁榮穩定做出貢獻。

香港是中國的一部分，香港的事務是中國的事務。我們應該加強對香港事務的關注，為香港的繁榮穩定做出貢獻。

香港是中國的一部分，香港的事務是中國的事務。我們應該加強對香港事務的關注，為香港的繁榮穩定做出貢獻。

情港有港 情國有國

情實重要 者政參選

在這次選舉中，我們應該選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

在這次選舉中，我們應該選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

在這次選舉中，我們應該選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

選舉前出現若干偏差

在這次選舉中，我們應該選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

在這次選舉中，我們應該選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

在這次選舉中，我們應該選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

如何有效控制基建成本

在這次選舉中，我們應該選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

在這次選舉中，我們應該選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

在這次選舉中，我們應該選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

此時此地

在這次選舉中，我們應該選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

在這次選舉中，我們應該選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

在這次選舉中，我們應該選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

港是港非

在這次選舉中，我們應該選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

在這次選舉中，我們應該選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

在這次選舉中，我們應該選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

題問的外以品毒

在這次選舉中，我們應該選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

在這次選舉中，我們應該選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

在這次選舉中，我們應該選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。我們應該認真思考，選擇一個好的候選人，為香港的前途貢獻力量。

日產中國經銷商：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

為確保車輛質量，所有新車均停泊在蓋停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

貫通中國及日產

救護車及特種車、吉普車、麵包車、26/30座中巴

0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車、豪華及標準型轎車

NISSAN

合誠全力作橋樑

中國業務部：803 5328 圖文傳真：834 5415

深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 253620

合群車行

專營轉口國內左軚車輛·常備現貨·即日送交各海關

★信譽好·老字號·入口中國車手續麻煩·合群做得到★

九龍紅磡差館里41至45號地下 傳真：7645063

電話：3344266 7661116

豐田皇冠豪華2.8 日產公爵V6 3.0 日產藍鳥90新款 豐田/日產的士頭農夫車 三菱豪華七座吉普 豐田豪華中巴26座 豐田/日產12/15座麵包車 日產巴拿馬豪華八座

俊業汽車有限公司

全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全大廈G3地下 電話：6011373-7 傳真：6011739 深圳辦事處：深圳市嘉賓路、粵海金威大廈13樓001室 電話：205998轉1311/1368

三寶豪華七座吉普 豐田皇冠豪華2.8 日產藍鳥90新款 日產公爵V6 3.0 日產巴拿馬豪華八座 豐田/日產的士頭農夫車 豐田12座麵包車 豐田1.5噸農夫車

貨源充足 大量現貨 種類齊全 價格期貨 即日送交國內各海關及港口

全新現貨左軚全線車系

豐田：91年F型7座豪華12座0.5 1.75雙排座

日產：公爵豪華巴拿馬8座0.75的士頭12座

三菱：吉普豪華L300豪華 12座豪華7座1.200的士頭

另有二手左軚小車麵包車及汽車零件

華耀車行 3648666 3635292 九龍土庫新街44 圖文傳真：3630839

出口入口不可少 轉口貿易一定要

世界工商刊物有限公司

全美國進出口商名錄1991

全美國製造商名錄1991

九龍尖沙咀星光行1421室 電話：38426 GWL HX 傳真：7855993

巷橫一西道拿堅仔灣 爛面路積堆物雜圾

善改局當求要劣惡生衛境環訴投民居



堅拿道西及尤大度橫巷的惡劣情況 (本報攝)

灣仔堅拿道西及尤大度橫巷，是灣仔區內一條狹窄的橫巷，由於該處居民密集，加上該處長期以來，缺乏衛生管理，環境衛生極差，居民投訴頻繁。據悉，該處垃圾堆積如山，臭氣薰天，嚴重影響居民的生活質素。居民曾多次向有關部門投訴，但一直未有改善。居民表示，他們已經受夠了，如果政府不採取行動，他們將會採取進一步的行動。

購買電器須注意事項

消委會提供意見作為參考

並揭不良電器店常用手法

消委會表示，在購買電器時，消費者應注意以下事項，以免受騙。消委會指出，一些不良電器店常用以下手法欺騙消費者：

- 1. 虛假宣傳：一些電器店會利用虛假的宣傳，如「特價」、「大減價」等，吸引消費者購買。消費者應留意電器的真實價值，並比較不同店家的價格。
- 2. 以次充好：一些電器店會將低質量的電器冒充高質量的電器出售。消費者應留意電器的品牌、型號及規格，並檢查電器的外觀及內部構造。
- 3. 欺騙性維修：一些電器店會利用消費者對電器維修的恐懼心理，欺騙消費者進行不必要的維修。消費者應尋求專業的維修服務，並要求維修人員提供維修報告。
- 4. 隱瞞故障：一些電器店會隱瞞電器的故障，將有問題的電器出售。消費者應在購買前進行檢查，並要求店家提供電器的使用說明書及保修卡。

買電視機換來「一肚氣」

讀者詳述在南昌街電器店被「屈」經過

本人於六月廿二日下午，在南昌街一間電器店內購買了一台電視機。當時，店員向我介紹這台電視機，並稱其為「特價貨」。我信以為真，遂決定購買。然而，當我將電視機搬回家後，才發現這台電視機存在嚴重的質量問題。電視機在開機後，畫面會出現嚴重的閃爍，且聲音異常。我隨即聯繫了店員，但店員卻推卸責任，稱電視機是「舊貨」，並拒絕退換。我感到非常憤怒，遂向消委會投訴。消委會表示，他們將會介入調查，並協助消費者維權。

龍華汽車有限公司

直接日本進口全新中國規格左軀豐田、日野、日產、各類全線車系，分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

●深圳可先送車後付款●

地址：九龍旺角太平道1-1A號地下 電話：7129111-5 傳真：852-7610084

商品介紹分類廣告

商品介紹廣告 高2 1/2"x2" 每天特價100元

分類廣告，大字4個，小字36個，每天18元。

專線電話：5726980 8873550

FAX: 8361171 8876647

皇冠服務有限公司

地址：香港中環德輔道中60-68號 萬宜大廈6樓602室 電話：868 3962 傳真：524 0886

直接日本進口，中國規格左軀豐田、日野、日產、三菱、全線車系轉口歡迎來電查詢，即日送交碼頭或文錦渡

3人座0.75噸、1噸、6人座雙排座、0.5噸雙排座 (後輪驅動、四輪驅動)

3人座單排座雙座車 (1.0、1.5、2.0、2.5、3.0、3.5噸)

6人座雙排座雙座車 (0.75、1.0、1.25、1.75噸)

5人座工具車 (汽油、柴油)

9人座小貨車 (汽油)

17人、22人、26人、30人座客車 (汽油、柴油)

6人座工具車 (汽油)

12、15人座小貨車 (汽油、柴油)

5人座雙座、旅行車 (2.000cc、2.800cc汽油、2.400cc柴油)

華多利汽車有限公司

直接進口，全新左軀汽車，常備現貨，實力雄厚，批發價錢，全港最平

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室 (地鐵佐敦站，裕華國貨樓上)

全港貨源最多 電話：7706822(7線) 圖文傳真：7717189

廣州一華多利汽車陳列室 地址：廣州市東風西路142號 南油大廈首層商場(流花湖公園對面) 直線電話及圖文傳真：677392 分機電話：663188轉220 聯繫人：羅錦鈞、潘耀輝

海南一華多利汽車展銷中心 地址：海口市八社村321號地下 (即海新利達咖啡廳對面) 電話：775478、224323 圖文傳真：775478 聯繫人：麥一瀾、廖雲洲

廈門一華多利汽車展示中心 中國汽車工業進出口公司廈門分公司 地址：中國廈門湖濱東路134-136號 電話：621743、621456、621747 傳真：621740 聯絡人：張麗、柯玲珍、何其芳

遼寧省一華多利汽車有限公司 中國汽車工業進出口公司遼寧分公司 地址：中國瀋陽勝利北街25號 電話：330368 傳真：331257 聯絡人：王迎春、楊樹才

中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室

歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車，銷售之汽車一律保證商檢

日產豪華09座 豐田H2H104L 12座/15座雙座車 豐田MS132L 2.8雙座 豐田YH85 0.5噸的上頭 豐田F80L新款日吉80系列 豐田YV61L 1.25噸廣夫車 豐田RB20L/BB21L豪華26座

日產

備有 為確保車 最高品質 貫通

合誠

全新現

豐田：01年F型 日產：公辦 三菱：古

華耀車行

港聯南華昨閱兵

[illegible]

香港體育

[illegible]

足總研究本屆罰則

宣布維持以往規例

【本報訊】足總
律小組昨晚召開本
第一次會議，研究
開新一季的罰則修
問題，原則上維持
現行的規則對犯規球
由球會繳交罰款，球
員在這項賽事被直接
判罰紅牌出場，罰款
五百元，如一場比賽
兩次被判黃牌出場則
罰款三百元，在一場
黑名單球員在二
如不被判罰多於
黃牌則可以在名
會長杯
東方會

【本報訊】東方足球隊領隊梁守志昨表示，羅音球隊在季各項賽事，不啻是埋怨會長杯的劣是佳之選，為了

高士威球場觀看胡好
日在聯賽與快譯通的
一戰。

梁守志昨日前往
練和友賽。

他說，集宿
九月二日至七日

球邀請賽今揭幕

總主辦的亞洲少年羽毛球邀請賽，今起由香港體育學院舉行，最後一天在修頓體育館與個人賽。

車，第三名手逐第五名。

對非律賓，B組中華台北對泰國。蜜飴設宴招待各參賽隊，該會會長湯恩示熱烈歡迎。

表示，是次球隊有七男六女運動員，張寶明組冠軍，陳淑萍、吳宜倫分奪女組的主力。

“馬黑”屬仍騰駒

六之瞻前隊球足組甲屆本——

譚澤滔 本報記者

謹言，可知他的不脫離，或者在他的領導下，討論今屆將有更令人驚心動魄的事情發生。劉謙之的佳績，在後創下如此佳績，在影響不少，其中中堅若唐他便是表表者，可是唐他離開後往南寧，現在不能不說有隱憂，現在寄望的是十月才抵港的黃東球與謝志，希望他能夠以其才，唐離隊的空缺，否則果堪虞。

今屆，各組球隊，均極強實力，各組球隊，而劉謙之於強之，能否再以「黑馬」姿態前往佳績，在附括，劉謙之亦七人賽，以貴的一戰，百戰大軍役後，曾身八強，大隊也僅以一球險勝於騰馬，如此看來，劉謙之，仍是「黑馬」。

謝志忠 梁漢輝 黎樹輝 謝志忠 梁加新 黎志忠 梁成利 盧國威 鍾俊傑 盧國威 胡國威 鍾俊傑

演出與去屆判若兩際

同樣比數爲阿士東蛙拉。
像中了邪一樣呢。未能打開勝局，
壓倒看客，一點不尋常的比賽是失
球，因爲足球賽的概數都是
失球數字最低的。隊，只失了十
入球，十八球這個數字無論
照人觀看，阿仙奴並不
整，基本上他們的變動可
，搞到最低低況無法令阿仙
拉威是去年的最佳領隊。這

正是李和身壯，勇力對芝路在二比一領前時，李健和在對方空門需要一段時間的休，被淘汰。

馬賊昨走寶安集訓

劉添率領 將進行兩場練習賽

【本報訊】前廣東足球隊昨早已開赴廣州東莞安遠行爲期一周的集訓，由陳永烈、劉添、謝國強、黃日基領導。教練余瀾、胡朝綱、黎樹雄、王人達、梁煥堂等隨同入道往聯勝，須俟他處有戰事發生時，方准返港，然於目前則無戰事。

球員已留港，延至下月出發歸隊。

計劃中須兩星期，在這次訓練中須兩星期，門會在本週二下午三時開始第一課練，第二課練則在下午四時開始，第三課練則在下午五時開始，第四課練則在下午六時開始，第五課練則在下午七時開始，第六課練則在下午八時開始，第七課練則在下午九時開始，第八課練則在下午十時開始，第九課練則在下午十一時開始，第十課練則在下午十二時開始，第十一課練則在下午一時開始，第十二課練則在下午二時開始，第十三課練則在下午三時開始，第十四課練則在下午四時開始，第十五課練則在下午五時開始，第十六課練則在下午六時開始，第十七課練則在下午七時開始，第十八課練則在下午八時開始，第十九課練則在下午九時開始，第二十課練則在下午十時開始，第二十一課練則在下午十一時開始，第二十二課練則在下午十二時開始，第二十三課練則在下午一時開始，第二十四課練則在下午二時開始，第二十五課練則在下午三時開始，第二十六課練則在下午四時開始，第二十七課練則在下午五時開始，第二十八課練則在下午六時開始，第二十九課練則在下午七時開始，第三十課練則在下午八時開始，第三十一課練則在下午九時開始，第三十二課練則在下午十時開始，第三十三課練則在下午十一時開始，第三十四課練則在下午十二時開始，第三十五課練則在下午一時開始，第三十六課練則在下午二時開始，第三十七課練則在下午三時開始，第三十八課練則在下午四時開始，第三十九課練則在下午五時開始，第四十課練則在下午六時開始，第四十一課練則在下午七時開始，第四十二課練則在下午八時開始，第四十三課練則在下午九時開始，第四十四課練則在下午十時開始，第四十五課練則在下午十一時開始，第四十六課練則在下午十二時開始，第四十七課練則在下午一時開始，第四十八課練則在下午二時開始，第四十九課練則在下午三時開始，第五十課練則在下午四時開始，第五十一課練則在下午五時開始，第五十二課練則在下午六時開始，第五十三課練則在下午七時開始，第五十四課練則在下午八時開始，第五十五課練則在下午九時開始，第五十六課練則在下午十時開始，第五十七課練則在下午十一時開始，第五十八課練則在下午十二時開始，第五十九課練則在下午一時開始，第六十課練則在下午二時開始，第六十一課練則在下午三時開始，第六十二課練則在下午四時開始，第六十三課練則在下午五時開始，第六十四課練則在下午六時開始，第六十五課練則在下午七時開始，第六十六課練則在下午八時開始，第六十七課練則在下午九時開始，第六十八課練則在下午十時開始，第六十九課練則在下午十一時開始，第七十課練則在下午十二時開始，第七十一課練則在下午一時開始，第七十二課練則在下午二時開始，第七十三課練則在下午三時開始，第七十四課練則在下午四時開始，第七十五課練則在下午五時開始，第七十六課練則在下午六時開始，第七十七課練則在下午七時開始，第七十八課練則在下午八時開始，第七十九課練則在下午九時開始，第八十課練則在下午十時開始，第八十一課練則在下午十一時開始，第八十二課練則在下午十二時開始，第八十三課練則在下午一時開始，第八十四課練則在下午二時開始，第八十五課練則在下午三時開始，第八十六課練則在下午四時開始，第八十七課練則在下午五時開始，第八十八課練則在下午六時開始，第八十九課練則在下午七時開始，第九十課練則在下午八時開始，第九十一課練則在下午九時開始，第九十二課練則在下午十時開始，第九十三課練則在下午十一時開始，第九十四課練則在下午十二時開始，第九十五課練則在下午一時開始，第九十六課練則在下午二時開始，第九十七課練則在下午三時開始，第九十八課練則在下午四時開始，第九十九課練則在下午五時開始，第一百課練則在下午六時開始。

希爾頓酒店角邊

【本報訊】由英國桌球賽體育會、港業餘桌球總會合辦的555桌球精英挑戰賽，今起一連四天在希爾頓酒店大堂舉行，十二名海外球星及四位本地球手將以淘汰制爭奪七萬二千元獎金、折合港幣九十三萬元。

隊亦希望參

球場方面勉
足總公
正由足總
國衛保險隊
杯賽南華對

**萬能達輕便相機
特級機種 服侍周到**



RIVA AF35(麗華AF35)輕便相機	FS-35 輕便相機
<ul style="list-style-type: none"> ●備有自拍架 ●閃燈回電時間少於4秒 ●內置全自動鏡頭蓋 ●全自動操作,包括自動對焦、自動測光、自動曝光、自動捲片、自動閃燈、自動調校光線速度 	<ul style="list-style-type: none"> ●內置閃燈,捕捉景物更清晰 ●自動對焦,範圍由1.5m至無限遠 ●全自動上片,全自動捲片 ●自動閃燈DX型光線速度 ●備有石岐療育學號可供選擇

上海市畜產品洽談會

謹定於一九九一年九月二日(星期一)
假香港上海實業大廈十字樓正式開幕

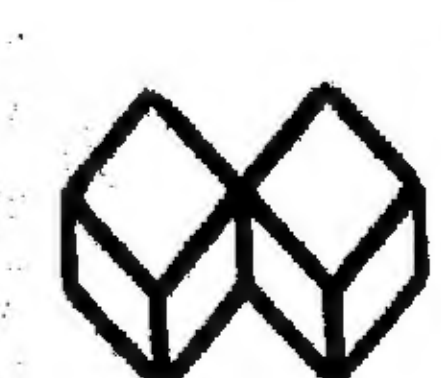
恭請
光臨指導

上海市畜產進出口公司 敬約
香港上海實業有限公司

洽談地點：香港軒尼詩道48-62號上海實業大廈十字樓
洽談日期：一九九一年九月二日至九月五日
洽談時間：上午九時三十分至十二時、下午二時至五時三十分

熱烈祝賀

河南省出口商品暨 經濟技術合作洽談會開幕



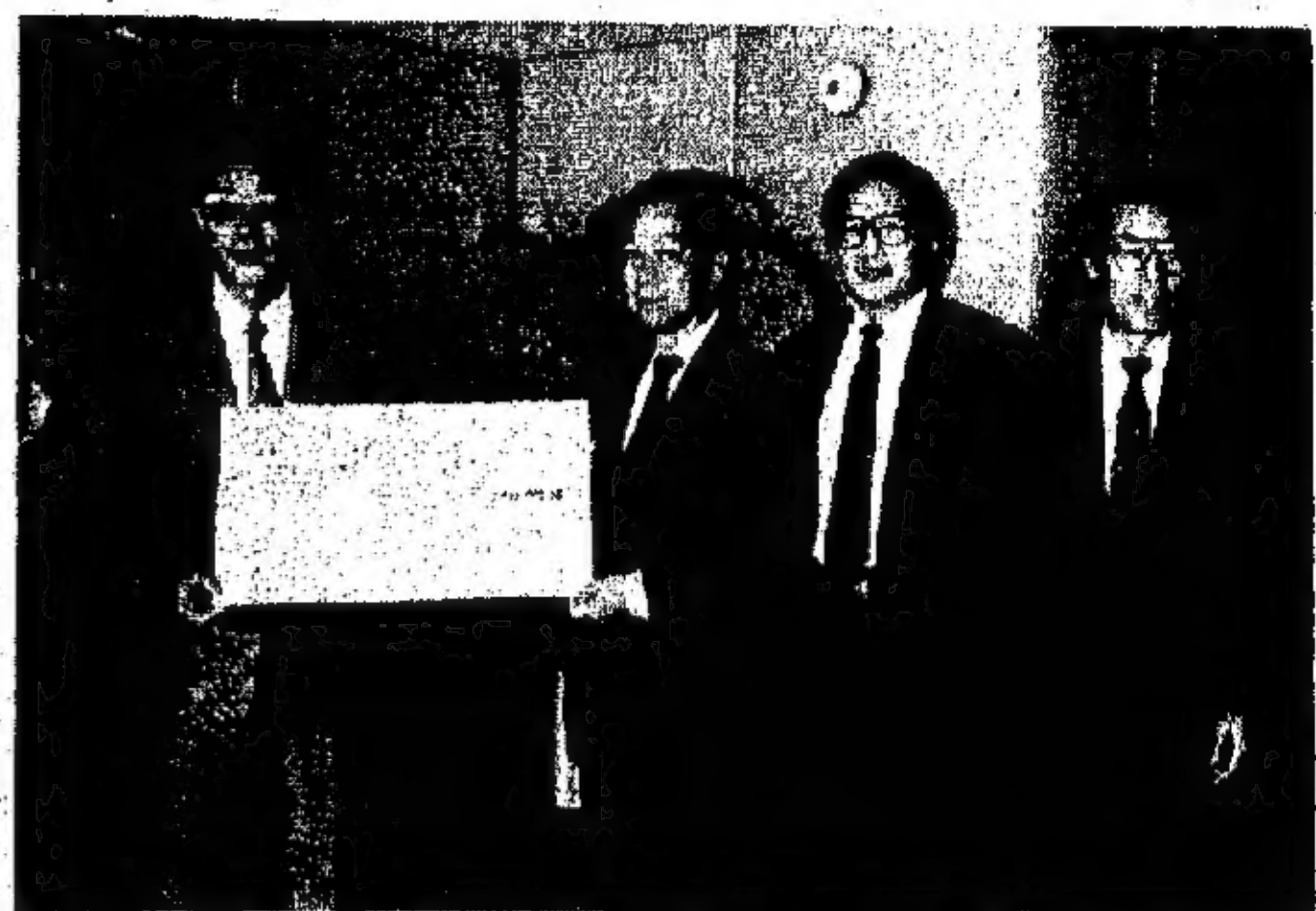
和順集團
WATSON GROUP
裕 賀

香港干諾道西21-24號
海濱康樂大廈三至四樓
電話：五四〇八七五—至十
電傳：HX64586 WTHKG
HX61039 WGHKG
圖文傳真：八五八一四五六
八五八六五二二

社華新交萬十五百二款捐將昨

區災察視團組局議鄉 村一建重各皖蘇助擬

民災戶千及惠劃計討商面方關有與將



鄉議局主席劉國輝(右三)將該局籌集得的一百五十萬元捐款，轉交新華社副社長陳文俊(左一)。

【本報訊】新華社香港分社副社長陳文俊昨日將該局籌集得的一百五十萬元捐款，轉交新華社副社長陳文俊(左一)。

新華分社續收捐款 五日來共逾九百萬

【本報訊】新華社香港分社昨日繼續收到各界捐款，五日來共逾九百萬。據悉，該分社自成立以來，一直致力於籌集資金，以支持災區的重建工作。昨日收到的捐款中，包括多筆來自企業和個人的大額捐款，顯示了社會各界對災區重建的關注和支持。

港府收到外工投訴 認為剝削並不嚴重

【本報訊】教育司昨日表示，他們收到不少外工投訴，認為在港工作受到剝削，但並不嚴重。教育司表示，他們將繼續關注此事，並與有關方面進行溝通，以確保外工的合法權益得到保障。同時，他們也提醒外工，在遇到問題時應及時向有關部門反映。

六合彩投注加價 每注將增至四元

【本報訊】香港六合彩管理委員會昨日宣佈，從下月中旬起，每注將增至四元。這項決定是為了增加彩票的資金來源，以支持更多的公益事業。管理委員會表示，他們將繼續加強對彩票的監管，確保其公平性和透明度。

六合彩頭獎兩注 各派八十八萬七千餘元

【本報訊】今年第十六期六合彩，頭獎出現兩注，各派八十八萬七千餘元。此外，二、三、四、五等獎也分別派出了獎金。管理委員會表示，他們將繼續關注彩票的銷售情況，並確保獎金的及時發放。

防幼兒獨留在家措施 十月可擬就諮詢公眾 包括增加服務設施成立互助會等

【本報訊】社會局昨日表示，將於下月開始諮詢公眾，以擬就防止幼兒獨留在家的措施。措施包括增加服務設施、成立互助會等。社會局表示，他們將與有關方面進行密切合作，以確保措施的有效實施。

資工整調業建 施實月一十於定

【本報訊】香港建築業工會決定於下月一日起實施整調工資。工會表示，這項決定是基於目前的市場情況和工人的實際需求。他們將繼續關注工資的調整情況，並確保工人的權益得到保障。

下月十七日起通航 香港濟南直航包機

【香港通訊社二十七日電】為了方便廣大人士到山東旅遊、探親、經商，中國東方航空公司將於下月十七日起開辦香港至濟南直航包機。該包機將由東方航空公司的波音七四七客機執飛，每週往返一次。

李國寶談金融中心地位 促港府開放以取信於民

【本報訊】李國寶昨日在午餐會上表示，香港應進一步開放金融市場，以取信於民，並確立其作為國際金融中心的地位。他認為，只有通過開放和改革，香港才能吸引更多的國際資金，並發揮其在亞太地區的金融樞紐作用。

專業技術人才需求大 高校畢業生供不應求

【本報訊】香港專業技術人才需求量大，但高校畢業生供不應求。據悉，許多專業技術領域的人才缺口仍然很大，這給企業的發展帶來了不便。有關方面呼籲高校加強與企業的聯繫，以培養更多符合市場需求的人才。

李國寶談金融中心地位 促港府開放以取信於民

【本報訊】李國寶昨日在午餐會上表示，香港應進一步開放金融市場，以取信於民，並確立其作為國際金融中心的地位。他認為，只有通過開放和改革，香港才能吸引更多的國際資金，並發揮其在亞太地區的金融樞紐作用。

李國寶談金融中心地位 促港府開放以取信於民

【本報訊】李國寶昨日在午餐會上表示，香港應進一步開放金融市場，以取信於民，並確立其作為國際金融中心的地位。他認為，只有通過開放和改革，香港才能吸引更多的國際資金，並發揮其在亞太地區的金融樞紐作用。

李國寶談金融中心地位 促港府開放以取信於民

【本報訊】李國寶昨日在午餐會上表示，香港應進一步開放金融市場，以取信於民，並確立其作為國際金融中心的地位。他認為，只有通過開放和改革，香港才能吸引更多的國際資金，並發揮其在亞太地區的金融樞紐作用。

李國寶談金融中心地位 促港府開放以取信於民

【本報訊】李國寶昨日在午餐會上表示，香港應進一步開放金融市場，以取信於民，並確立其作為國際金融中心的地位。他認為，只有通過開放和改革，香港才能吸引更多的國際資金，並發揮其在亞太地區的金融樞紐作用。

李國寶談金融中心地位 促港府開放以取信於民

【本報訊】李國寶昨日在午餐會上表示，香港應進一步開放金融市場，以取信於民，並確立其作為國際金融中心的地位。他認為，只有通過開放和改革，香港才能吸引更多的國際資金，並發揮其在亞太地區的金融樞紐作用。



貴金屬市場波動很快，而投資貴金屬可能因價格上落而招致損失。

美元供樓 輕鬆優悠

置業人士佳音——美元供樓 為您慳錢

如何能為閣下慳錢

以美元供樓，可節省利息支出，並可將節省下的資金，用於其他投資，以達到資產增值的目的。

利率	每月供款 (HKD)
10.25%	10,192.29
9.50%	9,371.31

如何能為閣下慳錢

以美元供樓，可節省利息支出，並可將節省下的資金，用於其他投資，以達到資產增值的目的。

利率	每月供款 (HKD)
10.25%	10,192.29
9.50%	9,371.31

如何能為閣下慳錢

以美元供樓，可節省利息支出，並可將節省下的資金，用於其他投資，以達到資產增值的目的。

利率	每月供款 (HKD)
10.25%	10,192.29
9.50%	9,371.31

鳴謝

中國東方航空公司 承蒙 各界 友好 贊助 光臨指導

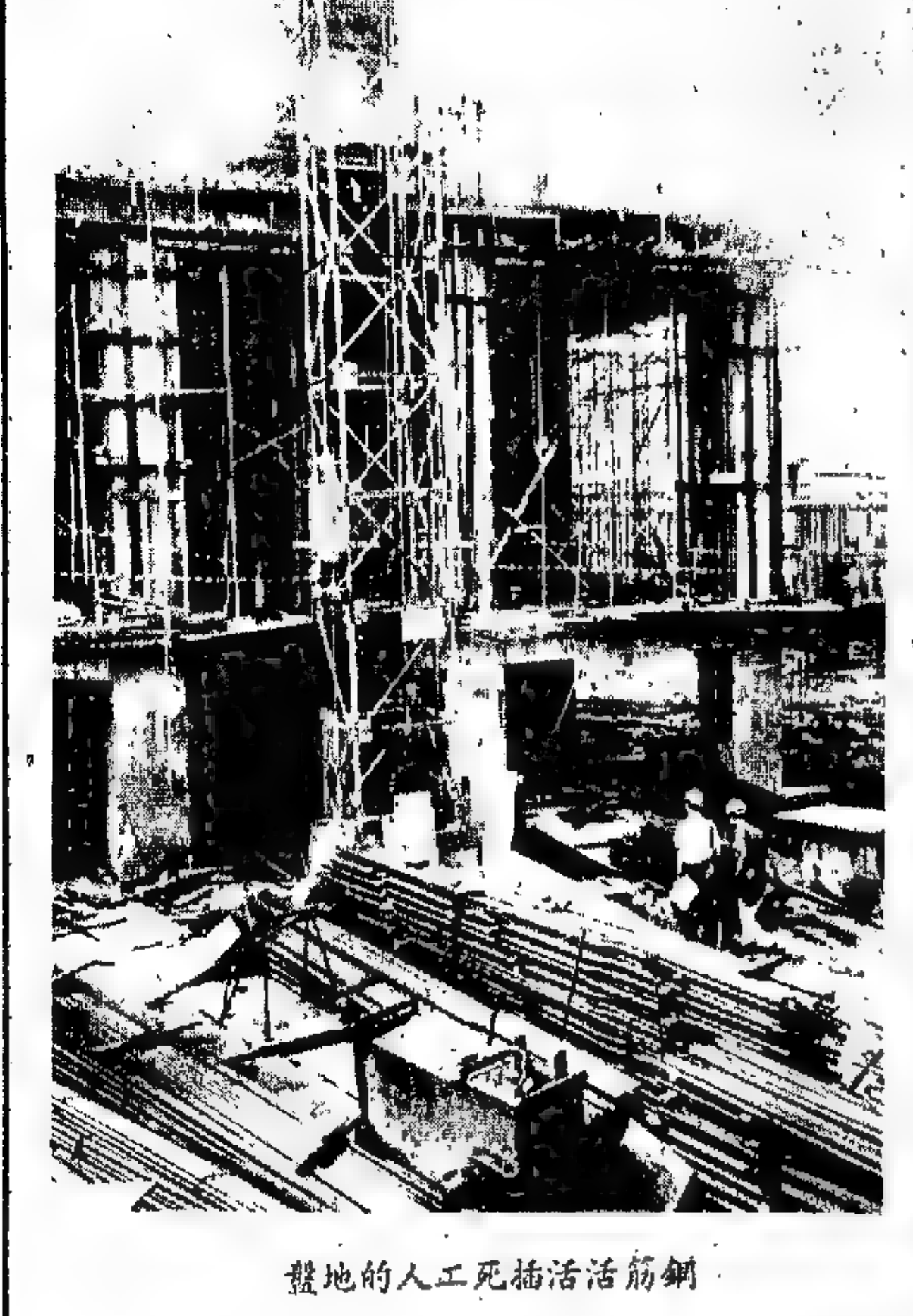
於八月廿七日隆重開幕

鳴謝

中國東方航空公司 承蒙 各界 友好 贊助 光臨指導

離職通告

本公司陳華先生於一九九一年八月二十七日離職，嗣後陳先生在外一切舉動，概與本公司無涉。



地盤工人失重心墮樓

昨在午餐會上發表演說

李國寶談金融中心地位

促港府開放以取信於民

銀行風潮當局處理失當削弱了公眾信心

【本報訊】香港銀行業協會主席李國寶昨日在一個午餐會上發表演說，指香港在國際金融市場上的地位，主要取決於公眾對香港金融制度的信心。他認為，香港政府及金融機構在處理最近發生的銀行風潮時，處理失當，削弱了公眾對香港金融制度的信心。他呼籲港府採取果斷措施，以恢復公眾信心，並強調港府應在處理金融風潮時，應以公眾利益為依歸，不應受到政治因素的干擾。

國商清盤聆訊押後

阿國擔保尚待答覆

臨時清盤官昨向法院呈交一份報告

存戶聯委會對帳目中撤帳數額有意見

【本報訊】最高法院昨日批准將國商清盤聆訊押後至下月。臨時清盤官昨日向法院呈交了一份報告，指國商清盤案涉及金額龐大，且案情複雜，需要更多時間進行調查。報告中亦提到，存戶聯委會對帳目中撤帳數額有意見，認為該數額過高，並要求清盤官予以澄清。清盤官表示，他將盡力滿足存戶的要求，並確保清盤過程的透明與公正。

粉嶺昨發生工傷慘劇

地盤工人失重心墮樓

死者送院時身體仍連着直徑兩吋鋼筋

死者送院時身體仍連着直徑兩吋鋼筋

【本報訊】粉嶺昨日發生一宗工傷慘劇，一名地盤工人在進行建築工程時，因失重心墮落，身體被直徑兩吋的鋼筋貫穿。死者送院時，身體仍連着鋼筋，情況極為慘烈。據悉，死者為一名三十多歲的男子，在墮落時，鋼筋從其腹部貫穿而出。目前，死者仍在醫院接受治療，傷勢嚴重。警方已展開調查，以確定事故原因。

新機場工程動工在即

工程界代表引人注意

立法局功能組別選舉的工務界代表，在工程界中頗受矚目

【本報訊】立法局功能組別選舉的工務界代表，在工程界中頗受矚目。隨著新機場工程動工在即，工程界代表在立法局中的影響力日益增強。他們不僅代表工務界發聲，還積極參與各項工程建設的監督與管理。此外，一些具有豐富工程經驗的專業人士也紛紛參選，以期在立法局中為工務界爭取更多權益。

城巴奪得經營專利權

當局首次以競投方式批出

為期三年 預料兩週後有冷氣巴士行走

【本報訊】當局昨日以競投方式，將城巴奪得經營專利權。這是當局首次以競投方式批出經營專利權。城巴表示，他們將利用這項專利權，為市民提供更優質的服務，並計劃在兩週後推出冷氣巴士，以應對炎熱的夏季。此外，城巴還計劃增加班次，並改善車廂環境，以吸引更多乘客。

深圳方便合資企業

海關改善驗車時間

不必再經由上步查驗節省時間

【本報訊】深圳海關為方便合資企業，決定改善驗車時間。企業車輛進出深圳時，不必再經由上步查驗，可直接通過指定通道進出。這項措施旨在簡化進出口手續，提高運輸效率，為合資企業提供更便利的貿易環境。海關表示，他們將加強對指定通道的監管，確保進出口貨物的安全與合法。

九龍中將舊四公屋

居民投訴漏水促改善

居民投訴漏水促改善

【本報訊】九龍中區四個舊四層公屋，因年久失修，近日頻繁發生漏水事件，引起居民強烈不滿。居民投訴稱，漏水不僅影響了日常生活，還對房屋結構造成了威脅。房務局表示，他們已收到居民的投訴，並派員前往檢查。目前，房務局已採取緊急措施，停止供水，並安排工人進行維修。房務局承諾，將儘快完成維修工作，並加強對舊公屋的保養，以防止類似事件再次發生。

沙田區議員九巴代表

要求增開新線及班次

沙田區議員九巴代表

【本報訊】沙田區議員九巴代表，昨日向九巴公司提出建議，要求增開新線及班次。代表表示，沙田地區人口眾多，交通需求量大，目前的九巴線路及班次已無法滿足市民的需要。他建議九巴公司增開由沙田至市中心的直達線，並增加班次，以方便市民出行。九巴公司表示，他們將考慮代表的建議，並根據實際情況進行調整。

沙田區議員九巴代表

要求增開新線及班次

沙田區議員九巴代表

【本報訊】沙田區議員九巴代表，昨日向九巴公司提出建議，要求增開新線及班次。代表表示，沙田地區人口眾多，交通需求量大，目前的九巴線路及班次已無法滿足市民的需要。他建議九巴公司增開由沙田至市中心的直達線，並增加班次，以方便市民出行。九巴公司表示，他們將考慮代表的建議，並根據實際情況進行調整。

沙田區議員九巴代表

要求增開新線及班次

沙田區議員九巴代表

【本報訊】沙田區議員九巴代表，昨日向九巴公司提出建議，要求增開新線及班次。代表表示，沙田地區人口眾多，交通需求量大，目前的九巴線路及班次已無法滿足市民的需要。他建議九巴公司增開由沙田至市中心的直達線，並增加班次，以方便市民出行。九巴公司表示，他們將考慮代表的建議，並根據實際情況進行調整。

沙田區議員九巴代表

要求增開新線及班次

沙田區議員九巴代表

【本報訊】沙田區議員九巴代表，昨日向九巴公司提出建議，要求增開新線及班次。代表表示，沙田地區人口眾多，交通需求量大，目前的九巴線路及班次已無法滿足市民的需要。他建議九巴公司增開由沙田至市中心的直達線，並增加班次，以方便市民出行。九巴公司表示，他們將考慮代表的建議，並根據實際情況進行調整。

沙田區議員九巴代表

要求增開新線及班次

沙田區議員九巴代表

【本報訊】沙田區議員九巴代表，昨日向九巴公司提出建議，要求增開新線及班次。代表表示，沙田地區人口眾多，交通需求量大，目前的九巴線路及班次已無法滿足市民的需要。他建議九巴公司增開由沙田至市中心的直達線，並增加班次，以方便市民出行。九巴公司表示，他們將考慮代表的建議，並根據實際情況進行調整。

沙田區議員九巴代表

要求增開新線及班次

沙田區議員九巴代表

【本報訊】沙田區議員九巴代表，昨日向九巴公司提出建議，要求增開新線及班次。代表表示，沙田地區人口眾多，交通需求量大，目前的九巴線路及班次已無法滿足市民的需要。他建議九巴公司增開由沙田至市中心的直達線，並增加班次，以方便市民出行。九巴公司表示，他們將考慮代表的建議，並根據實際情況進行調整。

沙田區議員九巴代表

要求增開新線及班次

沙田區議員九巴代表

【本報訊】沙田區議員九巴代表，昨日向九巴公司提出建議，要求增開新線及班次。代表表示，沙田地區人口眾多，交通需求量大，目前的九巴線路及班次已無法滿足市民的需要。他建議九巴公司增開由沙田至市中心的直達線，並增加班次，以方便市民出行。九巴公司表示，他們將考慮代表的建議，並根據實際情況進行調整。

沙田區議員九巴代表

要求增開新線及班次

沙田區議員九巴代表

【本報訊】沙田區議員九巴代表，昨日向九巴公司提出建議，要求增開新線及班次。代表表示，沙田地區人口眾多，交通需求量大，目前的九巴線路及班次已無法滿足市民的需要。他建議九巴公司增開由沙田至市中心的直達線，並增加班次，以方便市民出行。九巴公司表示，他們將考慮代表的建議，並根據實際情況進行調整。

沙田區議員九巴代表

要求增開新線及班次

沙田區議員九巴代表

【本報訊】沙田區議員九巴代表，昨日向九巴公司提出建議，要求增開新線及班次。代表表示，沙田地區人口眾多，交通需求量大，目前的九巴線路及班次已無法滿足市民的需要。他建議九巴公司增開由沙田至市中心的直達線，並增加班次，以方便市民出行。九巴公司表示，他們將考慮代表的建議，並根據實際情況進行調整。

沙田區議員九巴代表

要求增開新線及班次

沙田區議員九巴代表

【本報訊】沙田區議員九巴代表，昨日向九巴公司提出建議，要求增開新線及班次。代表表示，沙田地區人口眾多，交通需求量大，目前的九巴線路及班次已無法滿足市民的需要。他建議九巴公司增開由沙田至市中心的直達線，並增加班次，以方便市民出行。九巴公司表示，他們將考慮代表的建議，並根據實際情況進行調整。

沙田區議員九巴代表

要求增開新線及班次

沙田區議員九巴代表

【本報訊】沙田區議員九巴代表，昨日向九巴公司提出建議，要求增開新線及班次。代表表示，沙田地區人口眾多，交通需求量大，目前的九巴線路及班次已無法滿足市民的需要。他建議九巴公司增開由沙田至市中心的直達線，並增加班次，以方便市民出行。九巴公司表示，他們將考慮代表的建議，並根據實際情況進行調整。

沙田區議員九巴代表

要求增開新線及班次

沙田區議員九巴代表

【本報訊】沙田區議員九巴代表，昨日向九巴公司提出建議，要求增開新線及班次。代表表示，沙田地區人口眾多，交通需求量大，目前的九巴線路及班次已無法滿足市民的需要。他建議九巴公司增開由沙田至市中心的直達線，並增加班次，以方便市民出行。九巴公司表示，他們將考慮代表的建議，並根據實際情況進行調整。

沙田區議員九巴代表

要求增開新線及班次

沙田區議員九巴代表

【本報訊】沙田區議員九巴代表，昨日向九巴公司提出建議，要求增開新線及班次。代表表示，沙田地區人口眾多，交通需求量大，目前的九巴線路及班次已無法滿足市民的需要。他建議九巴公司增開由沙田至市中心的直達線，並增加班次，以方便市民出行。九巴公司表示，他們將考慮代表的建議，並根據實際情況進行調整。

香港市政局

改善城市環境 確保公眾衛生

招標廣告

1. 招標人：香港市政局

2. 招標項目：改善城市環境，確保公眾衛生

3. 招標日期：一九九一年九月九日至九月十一日

4. 招標地點：香港市政局秘書處

5. 招標詳情：請向香港市政局秘書處索取招標文件

香港市政局

改善城市環境 確保公眾衛生

招標廣告

1. 招標人：香港市政局

2. 招標項目：改善城市環境，確保公眾衛生

3. 招標日期：一九九一年九月九日至九月十一日

4. 招標地點：香港市政局秘書處

5. 招標詳情：請向香港市政局秘書處索取招標文件

香港市政局

改善城市環境 確保公眾衛生

招標廣告

1. 招標人：香港市政局

2. 招標項目：改善城市環境，確保公眾衛生

3. 招標日期：一九九一年九月九日至九月十一日

4. 招標地點：香港市政局秘書處

5. 招標詳情：請向香港市政局秘書處索取招標文件

香港市政局

改善城市環境 確保公眾衛生

招標廣告

1. 招標人：香港市政局

2. 招標項目：改善城市環境，確保公眾衛生

3. 招標日期：一九九一年九月九日至九月十一日

4. 招標地點：香港市政局秘書處

5. 招標詳情：請向香港市政局秘書處索取招標文件

香港市政局

改善城市環境 確保公眾衛生

招標廣告

1. 招標人：香港市政局

2. 招標項目：改善城市環境，確保公眾衛生

3. 招標日期：一九九一年九月九日至九月十一日

4. 招標地點：香港市政局秘書處

5. 招標詳情：請向香港市政局秘書處索取招標文件

香港市政局

改善城市環境 確保公眾衛生

招標廣告

1. 招標人：香港市政局

2. 招標項目：改善城市環境，確保公眾衛生

3. 招標日期：一九九一年九月九日至九月十一日

4. 招標地點：香港市政局秘書處

5. 招標詳情：請向香港市政局秘書處索取招標文件

香港市政局

改善城市環境 確保公眾衛生

招標廣告

1. 招標人：香港市政局

2. 招標項目：改善城市環境，確保公眾衛生

3. 招標日期：一九九一年九月九日至九月十一日

4. 招標地點：香港市政局秘書處

5. 招標詳情：請向香港市政局秘書處索取招標文件

香港市政局

改善城市環境 確保公眾衛生

招標廣告

1. 招標人：香港市政局

2. 招標項目：改善城市環境，確保公眾衛生

3. 招標日期：一九九一年九月九日至九月十一日

4. 招標地點：香港市政局秘書處

5. 招標詳情：請向香港市政局秘書處索取招標文件

同 敬 賀



祝賀

'91河南省輕紡產品出口洽談會

HENAN LIGHT INDUSTRY AND TEXTILE EXPORT COMMODITIES FAIR '91



豫港企業有限公司

香港灣仔謝斐道90-92號豫港大廈21字樓
電話：5279278 圖文傳真：(852)5201787
電報掛號：2364 電傳：84755 HENAN HX

豫港紡織有限公司

豫港輕工業品有限公司

優輝有限公司

豫港土產有限公司

豫港旅遊有限公司

國光實業有限公司

豫泰實業有限公司

宏明有限公司

顯增有限公司

同偉投資有限公司

豫港機械部

豫港工程部

豫港企業有限公司
工藝品部

豫港企業有限公司
糧油食品部

豫港企業有限公司
服裝部

豫港(河南)企業有限公司

河南省駐廣州貿易發展總公司

河南省家美家具有限公司

河南省姿美鞋業有限公司

河南省小汽車修理有限公司

安陽彩色顯像管玻殼有限公司

深圳深豫貿易總公司

王永民電腦有限公司

迪拜豫迪貿易公司

泰國豫明有限公司

同敬賀

隔開，成七個院落，各院落互有門道相通，便於聯繫。該局佔地面積五千多平方米，建築面積四千三百多平方米。有大、中、小房屋一百一十三間。故開後，接待參觀者達一萬多人次。

湖北

聯友

地址：
電話：
業務部

湖北

香港

有人造謠渾水摸魚

沈金

「有人造謠渾水摸魚」，這是一句老話。在股市上，這句話的意思是：有人利用市場上的混亂，進行非法活動，以達到其目的。最近，在股市上，確實出現了一些這樣的現象。有人利用市場上的混亂，進行非法活動，以達到其目的。最近，在股市上，確實出現了一些這樣的現象。

投資限額一定比個率

吳少王

「投資限額一定比個率」，這是一個投資原則。在投資中，投資者應該根據自己的風險承受能力，設定一個合理的投資限額。這個限額應該是一個固定的數值，而不是根據市場情況而變化的。只有這樣，投資者才能避免在市場上犯下錯誤。

交易所場廣

王浩

「交易所場廣」，這是一個關於交易所的報導。最近，交易所的業務範圍已經擴大到了全球市場。這意味著投資者可以通過交易所，參與到全球範圍內的投資活動中。這對於投資者來說，是一個非常好的機會，因為他們可以通過交易所，獲得更多的投資機會。

畫展所長

任雲

「畫展所長」，這是一個關於畫展的報導。最近，在廣州舉行了一個大型的美術展覽。這個展覽展示了許多優秀的畫家作品，吸引了大量的觀眾前來參觀。這對於推廣中國美術事業，提高中國美術的國際地位，具有非常重要的意義。

七十周年

周亮

「七十周年」，這是一個關於中國革命七十周年的報導。中國革命已經進入了第七十個年頭。回顧過去七十年的革命歷程，我們可以看到，中國革命已經取得了巨大的成就。我們相信，在未來的日子裡，中國革命一定會取得更大的勝利。

討檢要「義主村野」

盈青

「討檢要『義主村野』」，這是一個關於農村改革的報導。最近，在農村地區，出現了一些新的現象。農民們開始要求對農村土地進行改革，以保護他們的合法權益。這對於農村改革來說，是一個非常重要的信號。我們應該重視農民的要求，積極推進農村改革。

賣洗水絲服裝

章盈

「賣洗水絲服裝」，這是一個關於服裝市場的報導。最近，在服裝市場上，出現了一些新的趨勢。洗水絲服裝受到了廣大消費者的歡迎。這對於服裝生產商來說，是一個非常好的消息。他們可以根據消費者的需求，生產出更多的洗水絲服裝。

如此幼兒教育

嘉露

「如此幼兒教育」，這是一個關於幼兒教育的報導。最近，在幼兒教育領域，出現了一些新的現象。家長們開始重視幼兒的教育，希望能夠給孩子提供更好的教育機會。這對於幼兒教育來說，是一個非常好的信號。我們應該重視幼兒教育，提高幼兒教育的水平。

傷養場離

方丞

「傷養場離」，這是一個關於傷寒的報導。最近，在傷寒治療領域，出現了一些新的進展。科學家們發現了一些新的治療方法，可以有效地治療傷寒。這對於傷寒患者來說，是一個非常好的消息。我們應該重視傷寒治療，提高傷寒治療的水平。

畫裡真真

畫山

「畫裡真真」，這是一個關於畫作的報導。最近，在畫作領域，出現了一些新的現象。畫家們開始嘗試新的畫法，創造出更多的藝術作品。這對於畫作領域來說，是一個非常好的信號。我們應該重視畫作，提高畫作的水平。

天各一方

阿凡

「天各一方」，這是一個關於友情的報導。最近，在友情領域，出現了一些新的現象。朋友們開始重視友誼，希望能夠與朋友保持長久的友誼。這對於友情來說，是一個非常好的信號。我們應該重視友誼，提高友誼的水平。

三伯

三伯

「三伯」，這是一個關於三伯的報導。三伯是一個非常有名的人物，他的故事被廣泛傳頌。最近，有人對三伯的故事進行了重新編寫，創造出了一部新的作品。這對於三伯的故事來說，是一個非常好的信號。我們應該重視三伯的故事，提高三伯故事的水平。

戀之糕仔妹

海辛

「戀之糕仔妹」，這是一個關於糕仔妹的報導。糕仔妹是一個非常有名的人物，她的故事被廣泛傳頌。最近，有人對糕仔妹的故事進行了重新編寫，創造出了一部新的作品。這對於糕仔妹的故事來說，是一個非常好的信號。我們應該重視糕仔妹的故事，提高糕仔妹故事的水平。

林說小

林說小

「林說小」，這是一個關於林說小的報導。林說小是一個非常有名的人物，他的故事被廣泛傳頌。最近，有人對林說小的故事進行了重新編寫，創造出了一部新的作品。這對於林說小的故事來說，是一個非常好的信號。我們應該重視林說小的故事，提高林說小故事的水平。

二八

二八

「二八」，這是一個關於二八的報導。二八是一個非常有名的人物，他的故事被廣泛傳頌。最近，有人對二八的故事進行了重新編寫，創造出了一部新的作品。這對於二八的故事來說，是一個非常好的信號。我們應該重視二八的故事，提高二八故事的水平。

二九 追尋毒計

二九

「二九 追尋毒計」，這是一個關於追尋毒計的報導。追尋毒計是一個非常有名的人物，他的故事被廣泛傳頌。最近，有人對追尋毒計的故事進行了重新編寫，創造出了一部新的作品。這對於追尋毒計的故事來說，是一個非常好的信號。我們應該重視追尋毒計的故事，提高追尋毒計故事的水平。

彈歌

彈歌

「彈歌」，這是一個關於彈歌的報導。彈歌是一個非常有名的人物，他的故事被廣泛傳頌。最近，有人對彈歌的故事進行了重新編寫，創造出了一部新的作品。這對於彈歌的故事來說，是一個非常好的信號。我們應該重視彈歌的故事，提高彈歌故事的水平。

勇敢的打拖

勇敢的打拖

「勇敢的打拖」，這是一個關於勇敢的打拖的報導。勇敢的打拖是一個非常有名的人物，他的故事被廣泛傳頌。最近，有人對勇敢的打拖的故事進行了重新編寫，創造出了一部新的作品。這對於勇敢的打拖的故事來說，是一個非常好的信號。我們應該重視勇敢的打拖的故事，提高勇敢的打拖故事的水平。

打拖

打拖

「打拖」，這是一個關於打拖的報導。打拖是一個非常有名的人物，他的故事被廣泛傳頌。最近，有人對打拖的故事進行了重新編寫，創造出了一部新的作品。這對於打拖的故事來說，是一個非常好的信號。我們應該重視打拖的故事，提高打拖故事的水平。

打拖

打拖

「打拖」，這是一個關於打拖的報導。打拖是一個非常有名的人物，他的故事被廣泛傳頌。最近，有人對打拖的故事進行了重新編寫，創造出了一部新的作品。這對於打拖的故事來說，是一個非常好的信號。我們應該重視打拖的故事，提高打拖故事的水平。



源淵學家侃黃

敏其吳

黃河，這一個名字，在中國人的心目中，是極其神聖的。它不僅僅是一條河，它是一個民族，一個國家，一個文明的象徵。黃河之於中國，正如尼羅河之於埃及，長江之於中國，正如尼羅河之於埃及。黃河是中國的母親河，是中華民族的搖籃。黃河之於中國，正如尼羅河之於埃及，長江之於中國，正如尼羅河之於埃及。黃河是中國的母親河，是中華民族的搖籃。

博爾赫斯三題

張新穎

博爾赫斯，這位阿根廷的作家，他的名字在中國文學界是極其響亮的。他的作品，他的思想，他的風格，都給人以極大的震撼。博爾赫斯是一個天才，是一個偉大的作家。他的名字在中國文學界是極其響亮的。他的作品，他的思想，他的風格，都給人以極大的震撼。博爾赫斯是一個天才，是一個偉大的作家。

推事官看監獄

鍾叔河

監獄，這是一個令人毛骨悚然的字眼。它是一個充滿了黑暗和恐懼的地方。監獄是社會的恥辱，是法律的制裁。監獄是社會的恥辱，是法律的制裁。監獄是社會的恥辱，是法律的制裁。監獄是社會的恥辱，是法律的制裁。

關於魯斯夫婦的書

張敬

魯斯夫婦，這是一個在文學界極其著名的名字。他們的書，他們的經歷，他們的愛情，都給人以極大的震撼。魯斯夫婦是一個偉大的愛情，是一個偉大的文學。魯斯夫婦是一個偉大的愛情，是一個偉大的文學。魯斯夫婦是一個偉大的愛情，是一個偉大的文學。

簡體字的爭議

范秋

簡體字，這是一個在中國文字改革中極其重要的問題。簡體字的出現，給人以極大的震撼。簡體字是一個偉大的文字改革，是一個偉大的文字革命。簡體字是一個偉大的文字改革，是一個偉大的文字革命。簡體字是一個偉大的文字改革，是一個偉大的文字革命。

異歧的猛王堅符

容若

符堅王猛，這是一個在中國歷史上極其著名的名字。他的故事，他的經歷，他的功績，都給人以極大的震撼。符堅王猛是一個偉大的將領，是一個偉大的政治家。符堅王猛是一個偉大的將領，是一個偉大的政治家。符堅王猛是一個偉大的將領，是一個偉大的政治家。

大學畢業生就業難

湘湘

大學畢業生就業難，這是一個在中國社會中極其普遍的問題。大學畢業生就業難，這是一個在中國社會中極其普遍的問題。大學畢業生就業難，這是一個在中國社會中極其普遍的問題。大學畢業生就業難，這是一個在中國社會中極其普遍的問題。

東京將建超級摩天大廈

陸林

東京，這座日本的繁華都市，即將興建一座超級摩天大廈。東京，這座日本的繁華都市，即將興建一座超級摩天大廈。東京，這座日本的繁華都市，即將興建一座超級摩天大廈。東京，這座日本的繁華都市，即將興建一座超級摩天大廈。

美國離婚法庭又有奇聞

陸林

美國，這座自由的國家，最近發生了一件奇聞。美國，這座自由的國家，最近發生了一件奇聞。美國，這座自由的國家，最近發生了一件奇聞。美國，這座自由的國家，最近發生了一件奇聞。

猴子摘椰遠勝人刀

怡文

猴子，這是一種靈敏的動物。猴子摘椰，這是一個在中國民間極其流行的故事。猴子摘椰，這是一個在中國民間極其流行的故事。猴子摘椰，這是一個在中國民間極其流行的故事。猴子摘椰，這是一個在中國民間極其流行的故事。

看門電話

恒輝

看門電話，這是一個在中國社會中極其普遍的問題。看門電話，這是一個在中國社會中極其普遍的問題。看門電話，這是一個在中國社會中極其普遍的問題。看門電話，這是一個在中國社會中極其普遍的問題。

了日何患約

雲霄

約旦，這座中東的國家，最近發生了一件奇聞。約旦，這座中東的國家，最近發生了一件奇聞。約旦，這座中東的國家，最近發生了一件奇聞。約旦，這座中東的國家，最近發生了一件奇聞。

西德

中、港、澳、新加坡各大

高級鞋店均有

遠東區總代理

電話：56202

圖文傳真：

日產精

東亞日報

電話：95

六合八

培精補神

健腦

八旬

海內

惠

之何液飲

標題四重奏傑作

欣岳

曲耶那勃克
這是他第一
紅顏知己卡
後的發憤之
曲是他靈魂
奏的名著《
采桑曲》也
外情的有感
曲于四章短
歌 GABRI
QUAREN
自由奔放熱
滴，飛舞着
克。此曲是
奏。此曲是
加爾格爾思

切克專阿卡
放熱情有

130 285-2

天津(新港)	CO	象	船
	SK	承	船
	TL	船	
	SK	船	
	CV	船	
	CF	船	
	CO	象	船
	TR	船	
	TR	船	
	CV	船	
上海	BR	象	船
	XI	船	
	SA	船	
	XI	船	
	SA	船	

本公司 船名	香港
	船名
	香港
	船名
	香港
船名	中國
辦事處	代客辦船 理、船理
收貨	

張國榮拍豪門夜宴 力出災賑為曾加在

家歌凱陳住或姬別王霸拍京北赴月一 王油伯拉阿演扮會片《豪》攝拍祥子林

張國榮昨日下午五時，由港飛往北京，參加「九一」賑災義演。張國榮在「九一」賑災義演中，將與陳凱歌、姬別、王霸、林祥子、阿拉伯油王等，共同演出《豪門夜宴》。



《豪門夜宴》演出有亦榮國張

張國榮在「九一」賑災義演中，將與陳凱歌、姬別、王霸、林祥子、阿拉伯油王等，共同演出《豪門夜宴》。張國榮在「九一」賑災義演中，將與陳凱歌、姬別、王霸、林祥子、阿拉伯油王等，共同演出《豪門夜宴》。

張國榮在「九一」賑災義演中，將與陳凱歌、姬別、王霸、林祥子、阿拉伯油王等，共同演出《豪門夜宴》。張國榮在「九一」賑災義演中，將與陳凱歌、姬別、王霸、林祥子、阿拉伯油王等，共同演出《豪門夜宴》。



《豪門夜宴》演出有亦榮國張

俞琨盛讚眾人團結 金銀有限愛心無限商台繼續賑災

「商台」董事會主席俞琨，昨（廿）日在「九一」賑災義演中，盛讚眾人團結，金銀有限，愛心無限，商台將繼續賑災。

俞琨在「九一」賑災義演中，盛讚眾人團結，金銀有限，愛心無限，商台將繼續賑災。俞琨在「九一」賑災義演中，盛讚眾人團結，金銀有限，愛心無限，商台將繼續賑災。

俞琨在「九一」賑災義演中，盛讚眾人團結，金銀有限，愛心無限，商台將繼續賑災。俞琨在「九一」賑災義演中，盛讚眾人團結，金銀有限，愛心無限，商台將繼續賑災。

溫情暖華東反應佳 何伯再捐四千餘萬

陳敏兒梅小惠稱從未有此成功感

何伯再捐四千餘萬。陳敏兒梅小惠稱從未有此成功感。何伯再捐四千餘萬。陳敏兒梅小惠稱從未有此成功感。

何伯再捐四千餘萬。陳敏兒梅小惠稱從未有此成功感。何伯再捐四千餘萬。陳敏兒梅小惠稱從未有此成功感。

三毛要栽培新人

唐佩英

三毛要栽培新人。唐佩英。三毛要栽培新人。唐佩英。三毛要栽培新人。唐佩英。

三毛要栽培新人。唐佩英。三毛要栽培新人。唐佩英。三毛要栽培新人。唐佩英。

汪明荃昨慶祝生日 忠誠影迷攜眷來賀

現心境平靜得感恩望健康

汪明荃昨慶祝生日。現心境平靜得感恩望健康。汪明荃昨慶祝生日。現心境平靜得感恩望健康。

汪明荃昨慶祝生日。現心境平靜得感恩望健康。汪明荃昨慶祝生日。現心境平靜得感恩望健康。

肥肥從澳門回來 談拍亞視新劇

談拍亞視新劇

肥肥從澳門回來。談拍亞視新劇。肥肥從澳門回來。談拍亞視新劇。

肥肥從澳門回來。談拍亞視新劇。肥肥從澳門回來。談拍亞視新劇。

吳綺莉否認有其事 歐遊後才決定是否進軍影圈

歐遊後才決定是否進軍影圈

吳綺莉否認有其事。歐遊後才決定是否進軍影圈。吳綺莉否認有其事。歐遊後才決定是否進軍影圈。

吳綺莉否認有其事。歐遊後才決定是否進軍影圈。吳綺莉否認有其事。歐遊後才決定是否進軍影圈。

吳綺莉否認有其事。歐遊後才決定是否進軍影圈。吳綺莉否認有其事。歐遊後才決定是否進軍影圈。

名牌司儀角逐六獎 區偉星謂着重搞笑

區偉星謂着重搞笑

名牌司儀角逐六獎。區偉星謂着重搞笑。名牌司儀角逐六獎。區偉星謂着重搞笑。

名牌司儀角逐六獎。區偉星謂着重搞笑。名牌司儀角逐六獎。區偉星謂着重搞笑。

名牌司儀角逐六獎。區偉星謂着重搞笑。名牌司儀角逐六獎。區偉星謂着重搞笑。

阿珍話散咗 方發

方發

阿珍話散咗。方發。阿珍話散咗。方發。阿珍話散咗。方發。

阿珍話散咗。方發。阿珍話散咗。方發。阿珍話散咗。方發。

鄭裕玲拍《豪》片 稱水準待觀眾評價

稱水準待觀眾評價

鄭裕玲拍《豪》片。稱水準待觀眾評價。鄭裕玲拍《豪》片。稱水準待觀眾評價。

鄭裕玲拍《豪》片。稱水準待觀眾評價。鄭裕玲拍《豪》片。稱水準待觀眾評價。

試嘗新有衛仲邵 死生化看媚海周

死生化看媚海周

試嘗新有衛仲邵。死生化看媚海周。試嘗新有衛仲邵。死生化看媚海周。

試嘗新有衛仲邵。死生化看媚海周。試嘗新有衛仲邵。死生化看媚海周。

至八月二十七日止票房總收入	
1. 時空之上海灘	1,227,706 (46天)
2. 黃飛鴻	656,918 (25天)
3. 未來戰士續集	271,421 (7天)
4. 黑龍	266,162 (23天)
5. 終極豪情	167,148 (13天)
6. 白頭神探再顯神威	113,037 (11天)
7. 火龍人	97,568 (10天)
8. 與妻共舞同床	90,720 (9天)
9. 性愛姊妹花	81,919 (8天)
10. 性愛姊妹花續集	76,850 (3天)
至八月二十七日止票房總收入	
1. 時空之上海灘	43,663,919 (41天)
2. 未來戰士續集	23,161,789 (27天)
3. 時空之上海灘	21,482,093 (6天)
4. 黃飛鴻	20,437,364 (13天)
5. 黑龍	10,202,572 (11天)
6. 開心鬼之鬼馬身	7,480,688 (20天)
7. 時空之上海灘	5,588,348 (25天)
8. 白頭神探再顯神威	2,856,421 (13天)
9. 時空之上海灘	1,625,093 (5天)
10. 火龍人	925,003 (5天)

東亞外匯孖展交易賬戶

投資外匯 掌握良機

本銀行「外匯孖展交易賬戶」是提供高價值的投資工具，閣下只要存入相等于外匯交易金額10%的孖展保證金，即可享有以下優惠及方便：

- 費用全免，手續簡便
- 可買賣多種主要貨幣，包括美元、馬克、日圓、英鎊、瑞士法郎、澳洲元、紐西蘭元及加元等
- 交易時間特長：星期一至五（本地及紐約假期除外），由上午8:00至11:00，下午12:30至凌晨3:30（本地時間）
- 電話買賣，方便快捷
- 可買賣多種主要貨幣，包括美元、馬克、日圓、英鎊、瑞士法郎、澳洲元、紐西蘭元及加元等
- 可用多達十三種貨幣存入作為外匯孖展保證金，並同時賺取利息

歡迎親臨東亞銀行各分行或致電 842 3597、842 3598 查詢。

大公經濟

二〇六十一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

創意創新·譽滿同儕



NISSAN

日產汽車服務(中國)有限公司

電話：877 3698

匯豐半年純利十八億

較去年同期增兩成

每股盈利一點四七元 中期息五角四仙

亞洲加拿大業務良好 美澳洲業務有虧損

【本報訊】匯豐銀行昨日公佈截至六月三十日止的半年內，該集團除稅後及扣除撥備後的純利為十八億六千萬元，較去年同期增加百分之二十。每股盈利為一點四七元，中期股息為每股五角四仙。

匯豐銀行表示，其亞洲及加拿大業務表現良好，但美國及澳洲業務則錄得虧損。該行在亞洲及加拿大的業務增長，主要是由於其在這些地區的分行網絡不斷擴大，以及其在這些地區的業務多元化。

匯豐銀行在亞洲及加拿大的業務增長，主要是由於其在這些地區的分行網絡不斷擴大，以及其在這些地區的業務多元化。該行在亞洲及加拿大的業務增長，主要是由於其在這些地區的分行網絡不斷擴大，以及其在這些地區的業務多元化。

股市受不利謠言衝擊

一度急挫後略穩報收

恒指下跌三十九點三九 拆息亦受傳影響短債價向上調整

【本報訊】港股市昨日受不利謠言衝擊，一度急挫後略穩報收。恒指下跌三十九點三九，收市報一萬四千三百九十九點一。拆息亦受傳影響，短債價向上調整。

港股市昨日受不利謠言衝擊，一度急挫後略穩報收。恒指下跌三十九點三九，收市報一萬四千三百九十九點一。拆息亦受傳影響，短債價向上調整。

淡友竟放出「政治謠言」

多指謠言是「政治謠言」

【本報訊】淡友昨日在記者會上，竟放出「政治謠言」，指淡友與某政府官員有密切關係。多指謠言是「政治謠言」。

淡友昨日在記者會上，竟放出「政治謠言」，指淡友與某政府官員有密切關係。多指謠言是「政治謠言」。

特選

匯豐全線五利預測調高

【本報訊】匯豐銀行昨日公佈，其全線五利預測調高。匯豐銀行表示，其全線五利預測調高，主要是由於其在亞洲及加拿大的業務增長。

匯豐銀行昨日公佈，其全線五利預測調高。匯豐銀行表示，其全線五利預測調高，主要是由於其在亞洲及加拿大的業務增長。

政治謠言傳屬子虛烏有

法新社指有人想市跌

【本報訊】法新社昨日報導，指有人想市跌，政治謠言傳屬子虛烏有。法新社表示，其報導是基於可靠的消息來源。

法新社昨日報導，指有人想市跌，政治謠言傳屬子虛烏有。法新社表示，其報導是基於可靠的消息來源。

益泰發售四千萬新股

每股作價一元零二仙

【本報訊】益泰公司昨日公佈，其發售四千萬新股。每股作價一元零二仙。益泰公司表示，其發售新股是為了籌集資金，以擴大其業務。

益泰公司昨日公佈，其發售四千萬新股。每股作價一元零二仙。益泰公司表示，其發售新股是為了籌集資金，以擴大其業務。

特選

私人投資活動日趨活躍

【本報訊】私人投資活動日趨活躍，主要是由於其在亞洲及加拿大的業務增長。私人投資活動日趨活躍，主要是由於其在亞洲及加拿大的業務增長。

私人投資活動日趨活躍，主要是由於其在亞洲及加拿大的業務增長。私人投資活動日趨活躍，主要是由於其在亞洲及加拿大的業務增長。

香港鐘表零件

有極大發展潛力

【本報訊】香港鐘表零件有極大發展潛力，主要是由於其在亞洲及加拿大的業務增長。香港鐘表零件有極大發展潛力，主要是由於其在亞洲及加拿大的業務增長。

香港鐘表零件有極大發展潛力，主要是由於其在亞洲及加拿大的業務增長。香港鐘表零件有極大發展潛力，主要是由於其在亞洲及加拿大的業務增長。

達三千七百萬股

群思昨大手成交

【本報訊】達三千七百萬股，群思昨大手成交。達三千七百萬股，群思昨大手成交。達三千七百萬股，群思昨大手成交。

達三千七百萬股，群思昨大手成交。達三千七百萬股，群思昨大手成交。達三千七百萬股，群思昨大手成交。

特選

建生盈利略增長

【本報訊】建生盈利略增長，主要是由於其在亞洲及加拿大的業務增長。建生盈利略增長，主要是由於其在亞洲及加拿大的業務增長。

建生盈利略增長，主要是由於其在亞洲及加拿大的業務增長。建生盈利略增長，主要是由於其在亞洲及加拿大的業務增長。

末期息一角二仙

建生盈利略增長

【本報訊】末期息一角二仙，建生盈利略增長。末期息一角二仙，建生盈利略增長。末期息一角二仙，建生盈利略增長。

末期息一角二仙，建生盈利略增長。末期息一角二仙，建生盈利略增長。末期息一角二仙，建生盈利略增長。

三間主要上市銀行的半年業績比較

銀行	純利(萬元)	每股盈利(元)
匯豐	1860.00 (+21.6%)	1.47
渣打	794.10 (+22.2%)	0.66
中銀	124.39 (+1.7%)	0.27

特選

新鴻基公司賺九千萬

【本報訊】新鴻基公司昨日公佈，其賺九千萬。新鴻基公司昨日公佈，其賺九千萬。新鴻基公司昨日公佈，其賺九千萬。

新鴻基公司昨日公佈，其賺九千萬。新鴻基公司昨日公佈，其賺九千萬。新鴻基公司昨日公佈，其賺九千萬。

增長半成中期息五仙

新鴻基公司賺九千萬

【本報訊】增長半成中期息五仙，新鴻基公司賺九千萬。增長半成中期息五仙，新鴻基公司賺九千萬。增長半成中期息五仙，新鴻基公司賺九千萬。

增長半成中期息五仙，新鴻基公司賺九千萬。增長半成中期息五仙，新鴻基公司賺九千萬。增長半成中期息五仙，新鴻基公司賺九千萬。

新鴻基公司賺九千萬

【本報訊】新鴻基公司賺九千萬。新鴻基公司賺九千萬。新鴻基公司賺九千萬。

新鴻基公司賺九千萬。新鴻基公司賺九千萬。新鴻基公司賺九千萬。

躍躡貨訂商購採美稱年英唐

好轉意生司公織針港 想理現表績業年全料

響影料來東華受未暫多途來料原產生

【本報記者陳國輝報導】唐年針織有限公司董事總經理唐年針，在接受本報記者訪問時表示，針織公司今年的生意好轉，利潤亦比前年為高。唐年針指出，針織公司今年的生意好轉，主要是由於原料來源多元化，以及公司生產力提高所致。唐年針指出，針織公司今年的生意好轉，主要是由於原料來源多元化，以及公司生產力提高所致。唐年針指出，針織公司今年的生意好轉，主要是由於原料來源多元化，以及公司生產力提高所致。

太古輪船斥資億八

訂購三艘大型躉船 另一英輪船公司亦購入三艘

【本報訊】太古輪船有限公司宣佈，該公司與太古輪船有限公司訂立合約，購買三艘大型躉船，每艘價值約為八千萬元。太古輪船有限公司表示，這三艘大型躉船將用於運送貨物，預計將於明年交付。另一英輪船公司亦購入三艘大型躉船，每艘價值約為八千萬元。

迎合市場走勢多為豪宅單位

地產商新盤推出

【本報訊】地產商在推出新盤時，多為豪宅單位，以迎合市場走勢。地產商表示，由於市場上對豪宅的需求量大，因此他們決定推出更多豪宅單位。地產商指出，這些豪宅單位的設計精美，設施齊全，價格亦相對較高。

八月份樓盤發售

樓價趨平 住宅樓盤推出

【本報訊】八月份樓盤發售，樓價趨平，住宅樓盤推出。地產商表示，由於市場上對住宅的需求量大，因此他們決定推出更多住宅樓盤。地產商指出，這些住宅樓盤的設計精美，設施齊全，價格亦相對較低。

海怡半島昨揀樓

五百單位全售罄

【本報訊】海怡半島昨日舉行揀樓活動，五百單位全售罄。地產商表示，由於市場上對海怡半島的需求量大，因此他們決定推出更多單位。地產商指出，這些單位的設計精美，設施齊全，價格亦相對較低。

招商局船務企業有限公司

往歐洲及加拿大 往美國及加拿大

招商局船務企業有限公司，往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

往歐洲及加拿大

往美國及加拿大

往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

往歐洲及加拿大

往美國及加拿大

往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

往歐洲及加拿大

往美國及加拿大

往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

樓價次季漲二成

大屋每呎升幅突出

【本報訊】根據地產局公佈的數據，樓價次季漲二成，大屋每呎升幅突出。地產局指出，由於市場上對大屋的需求量大，因此大屋的升幅較大。地產局表示，這些大屋的設計精美，設施齊全，價格亦相對較高。

港機受外遊者減影響

維修收益僅高於去年

【本報訊】港機受外遊者減影響，維修收益僅高於去年。地產局指出，由於外遊者減少，港機的維修收益亦受到影響。地產局表示，港機公司正積極尋求其他途徑來增加收益。

維修收益僅高於去年

董事局宣布派中期息二角三仙

【本報訊】維修收益僅高於去年，董事局宣布派中期息二角三仙。地產局指出，由於維修收益增加，董事局決定派發中期股息。地產局表示，這顯示了公司的財務狀況良好。

彌敦道發商廈

一億五千萬轉手

【本報訊】彌敦道發商廈，一億五千萬轉手。地產局指出，該商廈的轉手價格為一億五千萬元。地產局表示，該商廈的設計精美，設施齊全，價格亦相對較低。

挫下面全昨幣外

三四四市收克馬

【本報訊】挫下面全昨幣外，三四四市收克馬。地產局指出，由於外幣匯率波動，三四四市的收克馬亦受到影響。地產局表示，三四四市的收克馬價格亦相對較低。

向大船務有限公司

HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED

向大船務有限公司，HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

招商局船務企業有限公司

往歐洲及加拿大 往美國及加拿大

招商局船務企業有限公司，往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

往歐洲及加拿大

往美國及加拿大

往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

往歐洲及加拿大

往美國及加拿大

往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

往歐洲及加拿大

往美國及加拿大

往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

樓價次季漲二成

大屋每呎升幅突出

【本報訊】根據地產局公佈的數據，樓價次季漲二成，大屋每呎升幅突出。地產局指出，由於市場上對大屋的需求量大，因此大屋的升幅較大。地產局表示，這些大屋的設計精美，設施齊全，價格亦相對較高。

港機受外遊者減影響

維修收益僅高於去年

【本報訊】港機受外遊者減影響，維修收益僅高於去年。地產局指出，由於外遊者減少，港機的維修收益亦受到影響。地產局表示，港機公司正積極尋求其他途徑來增加收益。

維修收益僅高於去年

董事局宣布派中期息二角三仙

【本報訊】維修收益僅高於去年，董事局宣布派中期息二角三仙。地產局指出，由於維修收益增加，董事局決定派發中期股息。地產局表示，這顯示了公司的財務狀況良好。

彌敦道發商廈

一億五千萬轉手

【本報訊】彌敦道發商廈，一億五千萬轉手。地產局指出，該商廈的轉手價格為一億五千萬元。地產局表示，該商廈的設計精美，設施齊全，價格亦相對較低。

挫下面全昨幣外

三四四市收克馬

【本報訊】挫下面全昨幣外，三四四市收克馬。地產局指出，由於外幣匯率波動，三四四市的收克馬亦受到影響。地產局表示，三四四市的收克馬價格亦相對較低。

向大船務有限公司

HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED

向大船務有限公司，HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

招商局船務企業有限公司

往歐洲及加拿大 往美國及加拿大

招商局船務企業有限公司，往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

往歐洲及加拿大

往美國及加拿大

往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

往歐洲及加拿大

往美國及加拿大

往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

往歐洲及加拿大

往美國及加拿大

往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

樓價次季漲二成

大屋每呎升幅突出

【本報訊】根據地產局公佈的數據，樓價次季漲二成，大屋每呎升幅突出。地產局指出，由於市場上對大屋的需求量大，因此大屋的升幅較大。地產局表示，這些大屋的設計精美，設施齊全，價格亦相對較高。

港機受外遊者減影響

維修收益僅高於去年

【本報訊】港機受外遊者減影響，維修收益僅高於去年。地產局指出，由於外遊者減少，港機的維修收益亦受到影響。地產局表示，港機公司正積極尋求其他途徑來增加收益。

維修收益僅高於去年

董事局宣布派中期息二角三仙

【本報訊】維修收益僅高於去年，董事局宣布派中期息二角三仙。地產局指出，由於維修收益增加，董事局決定派發中期股息。地產局表示，這顯示了公司的財務狀況良好。

彌敦道發商廈

一億五千萬轉手

【本報訊】彌敦道發商廈，一億五千萬轉手。地產局指出，該商廈的轉手價格為一億五千萬元。地產局表示，該商廈的設計精美，設施齊全，價格亦相對較低。

挫下面全昨幣外

三四四市收克馬

【本報訊】挫下面全昨幣外，三四四市收克馬。地產局指出，由於外幣匯率波動，三四四市的收克馬亦受到影響。地產局表示，三四四市的收克馬價格亦相對較低。

向大船務有限公司

HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED

向大船務有限公司，HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

招商局船務企業有限公司

往歐洲及加拿大 往美國及加拿大

招商局船務企業有限公司，往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

往歐洲及加拿大

往美國及加拿大

往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

往歐洲及加拿大

往美國及加拿大

往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

往歐洲及加拿大

往美國及加拿大

往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

樓價次季漲二成

大屋每呎升幅突出

【本報訊】根據地產局公佈的數據，樓價次季漲二成，大屋每呎升幅突出。地產局指出，由於市場上對大屋的需求量大，因此大屋的升幅較大。地產局表示，這些大屋的設計精美，設施齊全，價格亦相對較高。

港機受外遊者減影響

維修收益僅高於去年

【本報訊】港機受外遊者減影響，維修收益僅高於去年。地產局指出，由於外遊者減少，港機的維修收益亦受到影響。地產局表示，港機公司正積極尋求其他途徑來增加收益。

維修收益僅高於去年

董事局宣布派中期息二角三仙

【本報訊】維修收益僅高於去年，董事局宣布派中期息二角三仙。地產局指出，由於維修收益增加，董事局決定派發中期股息。地產局表示，這顯示了公司的財務狀況良好。

彌敦道發商廈

一億五千萬轉手

【本報訊】彌敦道發商廈，一億五千萬轉手。地產局指出，該商廈的轉手價格為一億五千萬元。地產局表示，該商廈的設計精美，設施齊全，價格亦相對較低。

挫下面全昨幣外

三四四市收克馬

【本報訊】挫下面全昨幣外，三四四市收克馬。地產局指出，由於外幣匯率波動，三四四市的收克馬亦受到影響。地產局表示，三四四市的收克馬價格亦相對較低。

向大船務有限公司

HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED

向大船務有限公司，HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

招商局船務企業有限公司

往歐洲及加拿大 往美國及加拿大

招商局船務企業有限公司，往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

往歐洲及加拿大

往美國及加拿大

往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

往歐洲及加拿大

往美國及加拿大

往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

往歐洲及加拿大

往美國及加拿大

往歐洲及加拿大，往美國及加拿大。該公司經營多條航線，包括往歐洲、加拿大、美國、香港、台灣、東南亞等地。該公司表示，他們的船隻設備先進，服務周到，價格公道。

BMW 寶馬高級轎車
左軀供應中國大型企業



520i 730i 735Li
1991年新款
西德汽車工業最高科技結晶

五年車身防鏽設計
 安全、豪華、耐用
 高級鐳射音響
 電動調校、真皮座椅
 防撞軀盤、安全汽袋
 防滑制車系統
 及各種原廠豪華安全設備

寶達貿易有限公司

電話：3810331 傳真：3970101

陸大與台港

關懷客戶・至誠服務



日本車 2000 cc V10


NISSAN

NMSSC

日本中國經銷商：

豐泰汽車服務(中國)有限公司

電話：877 369

香港會議道44號香港中環

粵鄉鎮企業引進外資 數量已達一千六百家

力能場市際國拓開具海南莞東德順山中中集
濟經型向外展發業企鎮鄉區山勵鼓施措採粵

【本報訊】正生本港舉行的一項出口商品競標會上，廣東鄉鎮企業集團負責人向記者表示，近年來廣東鄉鎮企業的外向型經濟發展迅速，產品的外銷和外資引致均大幅增長，尤其是珠江三角洲各縣市的鄉鎮企業，已成為省地經濟發展的支柱，而未來省政府將會繼續採取優惠措施，推動山區中小型企业鄉鎮企業外向型經濟的發展。

去年廣東的鄉鎮企業出口額達一十二點三億元，佔廣東全省出口總值的百分之二十五，並佔全國鄉鎮企業出口的百分之十，足見廣東鄉鎮企業在省內之十足重要地位。今年以來，廣東三資企業出口以保持旺盛勢頭，一至六月份的出口值達七億零二億元，比去年同期增成五成多，預料全年廣東鄉鎮企業的出口額將達到一個更新水平。

這位負責人並表示，粵省鄉鎮企業全省已概不斷增長。現時全省已擁有各類鄉鎮花圈、織造廠一百八十多家，其中主要集中於珠江三角洲地區，今此區地已成為華南中山外圍型經濟的基地，其中中山、順德、東莞、南海四縣市，更屬第一、第二、第三、第四之盛譽。這些地區的鄉鎮企業更已具備其開採國際市場能力，產品正通過自辦之渠道源源不斷地出口。

他續稱，為推動鄉鎮企業的發展，特別是山區的小省府將採取各項更為優惠的政策，包括進出口貨品價格給予優惠，出口配額等方面，並繼續給予進口的廣東出口貨品以低稅率，顯示廣東鄉鎮企業進入國際市場

滬與德公司簽約

引進生產聚酯設備

年產量七萬噸 預期九三年底投產

【本報記者曾笑上海報導】「笑上海紡織工業總公司」最近電大、金銀業界的項目，引進七萬噸聚酯項目，這是上海紡織公司所屬的上海紡織市外貿公司與德國維達的生產聚酯設備，它將為上海增加纖維、生產量更多

這個大項目，是利德國出口信託投資的，在融資上有了新的突破。德國吉瑪公司的董事長彼波爾說，將簽訂儀式上說，他們在十五年前，與中國共簽了二十六個項目，像今天簽的項目，是世界上最先進的，這樣說是恰當的。這是第一次進入中國，相信通過這次合作，將進一步建立德中之間的友好關係。

粵多個電廠動工

電力問題將解決

【香港中國通訊社電】大力支持能源項目，

粵多個電廠動工
電力問題將解

項目，

人棉呢絨洽談會

明起在華潤舉行

【本報訊】由中國紡織品進出口總公司、華潤紡織品有限公司聯合舉辦的九一年棉、呢絨紡談會，將於八月二十九日至九十六日在薄村華潤大廈四樓舉行。參加該談會的有：中紡紡織毛麻進出口公司、海、江蘇、山東、大津、河北、陝西、南省市紡織品進出口公司及上海市綢緞呢絨公司。該談會範圍包括人棉紗布、混紡紗及各類呢絨等。

從「印章不全」談起

方式，促使三資企業在合同的管理上做好自己管理。其實，即使是三資企業亦應盡做放寬方面的管理，企業應於國際間的普通做法，才會更有利於理。目前，由於外國的普通使用，已有一系列印出的必要章及蓋印，已有效，是合法的文件。這是很有用的說，時代在進步，一些過時的作法，有關的觀念及法規也應更新。

很奇怪的，一些內地駐港公司，當要與內地有往來往還要蓋上一些內地流行的火圖印章（即中國內地的印章概念，是否應該有所改變，以適應上類），才能加蓋權威，文件才算有效，竟長時間上的「印章概念」。

題

條例。然而，在外資入
及較為集中的沿海地區，外商企業使
仍存在不少問題。不久前，廣東省有
對珠江三角洲外商企業用地的情況作
調查，調查結果表明，一些大中城市
有關土地法律和法規情況較好，特

頒企業管理服務規

【中新社訊】香港政府十七日電：為改善投資環境，

獲准設滬分行

這是繼今年四月之後，中國人民銀行再次批准設立的外資銀行上海分行。此前，美國萬國寶通銀行和英商匯豐銀行、日本興業銀行和三和銀行、法國里昂信貸銀行和東方匯理銀行等六家知名的上海分行已先後成立。

至此，上海共有十三家外資和中外資金融機構。

要理順外資企業用地問題

管理服務規定

自主經營的良好條件。根據《福建省外商投資條例》和《福州市政府新頒布了〈福州市外商投資管理服務規定〉。

情況表明，珠江三角洲不少縣鎮的合資、合作、獨資企業，使用粵方土地時並未向國家專門的土地管理部门申報。他們既有在土地上建房屋批准用地用的文件，也沒有正式的法律及公證認可函件，僅憑粵方某合作單位的簽約而行。

其二，是場地使用權的經濟關係模糊。由於相當數量的三寶企未與當地有關部門訂立合同取地費，使這些土地的經管和管理現已陷於混亂之中。電也已已經繼續下電引致投資者不滿意。他還到金銀銀行存款，另付則退美元外行的支票等值項目行除其它融資項目年產二萬七千噸等。

東莞電視機廠以換一半資金由該廠貸款，再半則退美元外行的支票等值項目的廣寧磚造的塔等。年產二萬七千噸等。

以外商投資企業一直呈報稅務機關。今年上半年福州市審計局對十家中外商投資企業的三十餘項：總資產約一百萬元；實收資本均限全省首位。福州也努力建立完善的外商投資企業服務機構，成立了市外商投資會，設立了市下放辦公室，應積極企業依法室和外經一體模合資辦公。

該項規定指出：
一、合資、合作企業原中方主管部門即為企業的主管部門。
張祖強

以依法收取場地使用費。據稱以往珠江三角洲的三資企業中，雖有少數能按合同註明要收取場地使用，但在沒明確規定時誰去徵收？所得款用在何處？令執中行不通無。而相當多三資企業則根本未支付過場地的收取。

其四，是場地使用期限不明確。珠江三角洲各部分三資企業的鋸條合約，只有書寫相符合的期限，沒有使用場地的期限。有的主管部門，外商的資企業業以徐行業口補定受委、國公司達至財委會。主官部門或校校外意經由市長簽發給有關部門備查對外。主管部門對所有企業均有服務、指導監督和協調的工作，應積極企業依法主理、協助企業決策重、生產和保中的重大困難。

《規定》要求“州市綜合行政區”

隨管理等職能監督部門，將根據國家有關法規和職責權限，對企業進行監督管理；
台工業總會推動

成立上海台商會

【本報訊】據香港中國通訊社消息：

赴現場，查勘核損，決定迅速賠償一百萬元人民幣，協助台商廠房恢復生產。

保險企業，成立三年來已共承保企業業務和家庭教育價值達三百億元，其中百分之八十資企業。

信心就是五十鈴

五十鈴左軚 雙排座的士頭農夫車

TFR 16HDL

嶄新設計 傲視同儕

- 日本原廠空調，冷暖氣齊備，寧靜舒適。
- 太空式儀錶板設計，令駕駛更方便安全。
- 配備新款汽油發動機，排氣量2.3公升
(為同類型車輛中馬力最大)。

備有現貨供應

深圳 大昌合資汽車服務有限公司
廣東省深圳市紅嶺北路
電話：263143

廣州 大昌合資汽車服務有限公司
廣東省廣州市河南佑德路48號
電話：448812, 429704
廣東省廣州市河北大沙頭二馬路22號
電話：330200, 332479

杭州 大昌合資汽車服務有限公司
浙江省杭州市艮青新橋
電話：521058, 521427

北京 大昌合資汽車服務有限公司
北京市朝陽區東通河木樨園里
電話：47, 2368, 47, 2943

合肥 大昌合資汽車服務有限公司
安徽省合肥市望江東路青年路交叉口
電話：336781

中國、香港、澳門代理
大昌貿易行有限公司屬下機構
合眾汽車有限公司

總辦事處及中國貿易部：
香港九龍彌敦道111-115號怡和中心十二樓
電話：53968 CRIMO HX 電掛：TRIGO

電話：397 1833
圖文傳真：397 1411

廣州車輪樂部：九龍旺角時域街4102-4106號東城大廈地下
九龍上環灣仔道內11號
新界元朗烏絲街30號A、B
香港灣仔告士打道80號

深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物質大廈地下商場
珠海陳列室：珠海小灣路樂東花園園 期地下

3987 2323
3333 0151
476 6276
527 7221

3253647

3983772

出發日期	目的地
星期一	武漢 大連 成都 長沙 瀋陽
星期二	天津 杭州 上海 南京 昆明 青島 西安
星期三	南京 武漢 北京 哈爾濱 鄭州

* 周星期日由倉
 鐵蘭暫卡天天出發
 鐵蘭航運 6069293 6069526

[illegible]

還是看的多，買得少，因此炒家喊價亦不敢抬得過高。從這些跡象來看，銀行對二樓花不按或按的成數少對炒盤的轉手實際產生很大的阻礙作用。

為此加稅。海怡半島的環境不錯，交通也不算太不便，但每呎售價比麗港城低，應有相當吸引力，只是銀行的按揭態度會左右樓花的轉讓速度。



香港
VSL
KOTA WIR
AQUITANIA
KOTA NAG
Accept Card

承接：荷蘭船務
香港——夏
SEA HORSE
TRADE VIC
KOTA RIA
Acc
香港——基

SEA DRAG
SEA DRAG
香港一
SEA HORSE
TRADE VIG
KOTA RIA

香港
KOTA RIA
SEA HORSE
香港一
TRADE VIC
TRADE VIC

TRADE VIC
香港
XIU SHAN
XIU SHAN

WAN JI 皖
WAN XIA



香港
輪船

VESSEL
 SAINT LOUIS
 NICHOLAY MAL
 SAINT LOUIS
 聖路易
 輪船
 VESSEL

VERRELL
NIKULAY MAI
SAINT LOUIS
NIKULAY MAI
收貨站
香港辦
水樓子

信德中心
電話：5

日本經濟增長57個月
等於戰後最長增長期

六月份先行指數低於與長線表現經濟放慢

英國汽車減價求售
杜邦化學投資亞洲

Table with 4 columns: 日期, 成交, 前交易, 未平合約總數

各類存款 息高 利厚
多種貨幣存款可供選擇
兌換外幣匯率特別優惠
外幣定期存款期限靈活
定期存款期限靈活
存款可作透支抵押
Union Bank
查詢詳情, 請電熱線電話 845 1233 或 845 1234

永隆銀行
進展不忘穩健 服務必盡忠誠
電話: 8268333 圖文傳真: 8100592

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版 美洲航空版
本報每天除出版本港發行的普通版外, 還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」及「美洲航空版」, 各具特色, 歡迎垂詢、訂閱。
電話: 5 757181

本港股票行情
恒生指數 3981.96 -39.06
香港指數 2608.25 -25.46
所有普通股指數 2604.62 -20.44
金銀 1,459,247,958
總成交股數 687,735,968
宗數 21,099

香港分類指數
金融 2220.27 -18.16
公用 2288.19 -10.27
地產 3833.89 -40.53
工業 2249.49 -22.83
酒店 1683.03 -20.96

銀行
交通銀行 19.40 19.60 19.70 19.30 19.50 +0.10 480,000 16.84 5.21
渣打銀行 10.30 10.50 10.60 10.40 10.50 -0.30 7,649 11.41 4.57
第一太平銀行 2.25 2.275 2.275 2.25 2.25 -0.025 142,450
匯豐銀行 1.74 1.75 1.77 1.71 1.75 +0.01 1,002,000 11.35 4.29
荷蘭銀行 32.00 32.25 32.75 31.75 32.00 -0.25 1,100,000 17.38 5.13
荷蘭銀行 29.80 30.00 30.50 29.60 30.00 -0.10 4,008,205 15.53 5.14
荷蘭銀行 1.55 1.58 1.56 1.55 1.56
荷蘭銀行 2.175 2.275 2.275 2.275 2.275 -0.025 171,599 10.03 2.92
荷蘭銀行 39.00 39.50 39.25 38.75 39.25 20,112 12.39 5.61

財務及投資
聯合企業 14.20 14.30 14.20 14.20 14.20 - 5,000 7.43 7.75
亞洲證券 2.25 2.275 2.275 2.25 2.275 -0.025 30,000 11.05 5.11
亞洲證券 1.38 1.40 1.43 1.40 1.40 -0.02 947,000 26.94 8.13
亞洲證券 0.57 0.58 0.59 0.58 0.58 -0.02 276,919 6.37 6.62
CRUSADE (德商) 0.125 0.125 0.125 0.125 0.125 - 9,796,000
匯豐銀行 0.205 0.205 0.211 0.205 0.205 -0.002 18,040,000 4.37
匯豐銀行 2.05 2.075 2.075 2.05 2.075 - 12,316,000 9.91 5.61
匯豐銀行 12.00 12.30 12.30 12.30 12.30 - 2,000 7.11 8.94
渣打銀行 16.90 17.10 17.30 17.00 17.00 -0.30 335,077 6.20 1.85
渣打銀行 1.05 1.07 1.06 1.06 1.06 - 86,325
渣打銀行 3.475 3.525 3.50 3.425 3.50 +0.05 11,022,870 15.91 2.86
渣打銀行 1.57 1.59 1.62 1.57 1.58 -0.04 304,000 25.73 3.16
渣打銀行 0.395 0.40 0.405 0.40 0.40 -0.01 272,041 20.00 5.00
渣打銀行 0.44 0.45 0.43 0.44 0.44 -0.01 254,000 7.10
渣打銀行 2.25 2.275 2.35 2.25 2.275 -0.075 930,000 9.52 6.50
渣打銀行 0.71 0.73 0.73 0.72 0.72 - 110,000 27.38 5.36
渣打銀行 5.25 5.25 5.25 5.10 5.25 - 328,000
渣打銀行 1.41 1.42 1.42 1.39 1.41 +0.03 2,337,000 17.73 4.92
渣打銀行 0.56 0.565 0.575 0.56 0.56 -0.005 37,000 15.37 4.80
渣打銀行 0.07 0.069 0.072 0.068 0.069 -0.003 13,841,750 8.77 5.88
渣打銀行 8.50 8.50
渣打銀行 2.00 2.00 2.10 2.10 2.075 -0.025 36,000 6.92 5.86

公用事業
中環電力 20.90 21.00 21.20 20.90 20.90 -0.10 1,352,212 14.93 2.29
中環電力 29.40 29.50 29.90 29.30 29.30 -0.40 57,800 22.79 1.84
香港電力 13.90 14.10 14.10 14.00 14.00 -0.10 125,000 6.61 1.04
香港電力 10.50 10.60 10.70 10.40 10.50 -0.20 1,664,000 17.80 2.57
香港電力 12.70 12.80 12.90 12.60 12.70 -0.10 1,576,998 15.37 4.80
香港電力 3.10 3.15 3.25 3.10 3.10 -0.10 168,000 8.77 5.88
香港電力 7.00 7.05 7.10 7.00 7.00 - 2,892,436 15.42 4.71
香港電力 7.75 7.90 8.00 7.75 7.75 -0.25 34,925 11.74 6.71

綜合企業
寶通國際 0.69 0.71 0.70 0.70 0.70 -0.01 70,000 14.98 2.55
寶通國際 1.50 1.51 1.46 1.51 +0.01 1,414,758
寶通國際 3.475 3.50 3.525 3.475 3.475 -0.05 619,648 7.72 5.91
寶通國際 1.43 1.44 1.46 1.44 1.44 -0.03 389,019 4.92 7.60
寶通國際 2.175 2.20 2.20 2.15 2.175 -0.025 250,600 3.03 0.74
寶通國際 0.39 0.395 0.41 0.385 0.395 -0.01 2,735,000 10.68 2.55
寶通國際 10.30 10.40 10.60 10.30 10.30 -0.30 1,325,575 79.84 1.33
寶通國際 0.92 0.94 0.92 0.91 0.92 -0.01 423,000 9.89 3.43
寶通國際 3.525 3.55 3.60 3.50 3.525 -0.075 910,000 7.92
寶通國際 1.18 1.20 1.23 1.18 1.18 -0.03 798,000 4.44 6.72
寶通國際 1.78 1.80 1.84 1.79 1.80 -0.02 206,000 12.86 1.67
寶通國際 1.11 1.13 1.09 1.11 - 2,106,000 30.75 1.80
寶通國際 14.20 14.30 14.60 14.10 14.30 -0.10 5,069,000 12.33 4.95
寶通國際 0.87 0.89 0.90 0.89 0.89 -0.01 900,000 0.90
寶通國際 35.00 35.25 34.50 35.00 35.25 -0.25 860,000 9.40 2.93
寶通國際 3.90 3.95 3.85 3.825 3.85 - 57,085 8.32 6.05
寶通國際 0.43 0.44 0.445 0.425 0.43 -0.005 5,552,790 5.66 5.01
寶通國際 1.80 1.81 1.84 1.80 1.80 -0.04 249,000 6.92 7.78
寶通國際 3.00 3.05 3.20 3.00 3.00 -0.15 276,000 9.24 6.00
寶通國際 0.87 0.88 0.90 0.86 0.87 -0.02 408,000 15.82 2.30
寶通國際 2.925 3.10 2.925 2.925 2.925 -0.075 2,200,000 8.15 3.81
寶通國際 1.43 1.48 1.45 1.43 - 120,000 0.58 4.74
寶通國際 0.37 0.38 0.36 0.36 0.36 -0.015 2,449,000 3.77
寶通國際 6.05 6.10 6.10 6.05 6.05 -0.05 22,000 9.92 9.76
寶通國際 21.60 21.70 22.00 21.60 21.60 -0.30 951,191 14.09 3.70
寶通國際 3.62 3.70 3.70 3.62 3.62 - 1,810,000 11.81 4.11
寶通國際 10.10 10.20 10.40 10.10 10.20 -0.10 1,699,111 13.20 4.80
寶通國際 1.18 1.19 1.21 1.16 1.19 -0.02 739,000 7.44 6.30
寶通國際 2.25 3.40 3.30 3.32 3.35 -0.10 618,400 11.81 5.29

地產及建築
聯合集團 0.75 0.76 0.77 0.76 0.76 -0.02 335,560 7.45 5.95
聯合集團 1.10 1.11 1.11 1.10 1.10 -0.05 2,470,968 5.47 4.31
聯合集團 4.95 4.975 5.00 4.93 4.975 -0.025 1,200,620 14.17 5.33
聯合集團 0.225 0.24 0.24 0.225 0.225 -0.005 870,000
聯合集團 0.75 0.74 0.75 0.72 0.74 -0.01 830,000 1.33 1.51
聯合集團 7.80 7.85 8.00 7.65 7.85 495,000 9.24 3.31
聯合集團 0.95 0.94 0.96 0.92 0.95 7,149,320 132.66 10.75
聯合集團 0.65 0.70 0.68 0.68 0.68 -0.05 540,000 9.22 6.65
聯合集團 1.53 1.54 1.57 1.54 1.54 -0.129 1,243,000 10.23 1.99
聯合集團 2.05 2.05 2.05 2.05 2.05 -0.20 5,034,650 14.19 7.29
聯合集團 20.90 21.10 21.40 20.80 21.00 -0.20 5,034,650 14.19 7.29
聯合集團 0.75 0.81 0.80 0.80 0.80 -0.01 60,400 1.25

十大成交金額
公司 收市價 升/跌
1. 豐隆 120,131,501
2. 豐隆 106,068,498
3. 豐隆 86,983,090
4. 豐隆 64,851,475
5. 豐隆 56,823,500
6. 豐隆 48,757,980
7. 豐隆 41,095,778
8. 豐隆 39,006,416
9. 豐隆 35,933,594
10. 豐隆 35,933,594

十大上升股票
公司 收市價 升/跌
1. 豐隆 120,131,501
2. 豐隆 106,068,498
3. 豐隆 86,983,090
4. 豐隆 64,851,475
5. 豐隆 56,823,500
6. 豐隆 48,757,980
7. 豐隆 41,095,778
8. 豐隆 39,006,416
9. 豐隆 35,933,594
10. 豐隆 35,933,594

十大下降股票
公司 收市價 升/跌
1. 豐隆 120,131,501
2. 豐隆 106,068,498
3. 豐隆 86,983,090
4. 豐隆 64,851,475
5. 豐隆 56,823,500
6. 豐隆 48,757,980
7. 豐隆 41,095,778
8. 豐隆 39,006,416
9. 豐隆 35,933,594
10. 豐隆 35,933,594

恒生指數移動
日期 收市價 升/跌
1. 豐隆 120,131,501
2. 豐隆 106,068,498
3. 豐隆 86,983,090
4. 豐隆 64,851,475
5. 豐隆 56,823,500
6. 豐隆 48,757,980
7. 豐隆 41,095,778
8. 豐隆 39,006,416
9. 豐隆 35,933,594
10. 豐隆 35,933,594

十大成交金額
公司 收市價 升/跌
1. 豐隆 120,131,501
2. 豐隆 106,068,498
3. 豐隆 86,983,090
4. 豐隆 64,851,475
5. 豐隆 56,823,500
6. 豐隆 48,757,980
7. 豐隆 41,095,778
8. 豐隆 39,006,416
9. 豐隆 35,933,594
10. 豐隆 35,933,594

十大上升股票
公司 收市價 升/跌
1. 豐隆 120,131,501
2. 豐隆 106,068,498
3. 豐隆 86,983,090
4. 豐隆 64,851,475
5. 豐隆 56,823,500
6. 豐隆 48,757,980
7. 豐隆 41,095,778
8. 豐隆 39,006,416
9. 豐隆 35,933,594
10. 豐隆 35,933,594

十大下降股票
公司 收市價 升/跌
1. 豐隆 120,131,501
2. 豐隆 106,068,498
3. 豐隆 86,983,090
4. 豐隆 64,851,475
5. 豐隆 56,823,500
6. 豐隆 48,757,980
7. 豐隆 41,095,778
8. 豐隆 39,006,416
9. 豐隆 35,933,594
10. 豐隆 35,933,594

恒生指數移動
日期 收市價 升/跌
1. 豐隆 120,131,501
2. 豐隆 106,068,498
3. 豐隆 86,983,090
4. 豐隆 64,851,475
5. 豐隆 56,823,500
6. 豐隆 48,757,980
7. 豐隆 41,095,778
8. 豐隆 39,006,416
9. 豐隆 35,933,594
10. 豐隆 35,933,594

十大成交金額
公司 收市價 升/跌
1. 豐隆 120,131,501
2. 豐隆 106,068,498
3. 豐隆 86,983,090
4. 豐隆 64,851,475
5. 豐隆 56,823,500
6. 豐隆 48,757,980
7. 豐隆 41,095,778
8. 豐隆 39,006,416
9. 豐隆 35,933,594
10. 豐隆 35,933,594

十大上升股票
公司 收市價 升/跌
1. 豐隆 120,131,501
2. 豐隆 106,068,498
3. 豐隆 86,983,090
4. 豐隆 64,851,475
5. 豐隆 56,823,500
6. 豐隆 48,757,980
7. 豐隆 41,095,778
8. 豐隆 39,006,416
9. 豐隆 35,933,594
10. 豐隆 35,933,594

十大下降股票
公司 收市價 升/跌
1. 豐隆 120,131,501
2. 豐隆 106,068,498
3. 豐隆 86,983,090
4. 豐隆 64,851,475
5. 豐隆 56,823,500
6. 豐隆 48,757,980
7. 豐隆 41,095,778
8. 豐隆 39,006,416
9. 豐隆 35,933,594
10. 豐隆 35,933,594

恒生指數移動
日期 收市價 升/跌
1. 豐隆 120,131,501
2. 豐隆 106,068,498
3. 豐隆 86,983,090
4. 豐隆 64,851,475
5. 豐隆 56,823,500
6. 豐隆 48,757,980
7. 豐隆 41,095,778
8. 豐隆 39,006,416
9. 豐隆 35,933,594
10. 豐隆 35,933,594

十大成交金額
公司 收市價 升/跌
1. 豐隆 120,131,501
2. 豐隆 106,068,498
3. 豐隆 86,983,090
4. 豐隆 64,851,475
5. 豐隆 56,823,500
6. 豐隆 48,757,980
7. 豐隆 41,095,778
8. 豐隆 39,006,416
9. 豐隆 35,933,594
10. 豐隆 35,933,594

十大上升股票
公司 收市價 升/跌
1. 豐隆 120,131,501
2. 豐隆 106,068,498
3. 豐隆 86,983,090
4. 豐隆 64,851,475
5. 豐隆 56,823,500
6. 豐隆 48,757,980
7. 豐隆 41,095,778
8. 豐隆 39,006,416
9. 豐隆 35,933,594
10. 豐隆 35,933,594

十大下降股票
公司 收市價 升/跌
1. 豐隆 120,131,501
2. 豐隆 106,068,498
3. 豐隆 86,983,090
4. 豐隆 64,851,475
5. 豐隆 56,823,500
6. 豐隆 48,757,980
7. 豐隆 41,095,778
8. 豐隆 39,006,416
9. 豐隆 35,933,594
10. 豐隆 35,933,594

恒生指數移動
日期 收市價 升/跌
1. 豐隆 120,131,501
2. 豐隆 106,068,498
3. 豐隆 86,983,090
4. 豐隆 64,851,475
5. 豐隆 56,823,500
6. 豐隆 48,757,980
7. 豐隆 41,095,778
8. 豐隆 39,006,416
9. 豐隆 35,933,594
10. 豐隆 35,933,594

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市價 周息
212 南洋航運 0.90 0.92 0.93 0.90 0.91 -0.02 857,000 9.10 8.79
178 永新企業 0.75 0.76 0.79 0.75 0.75 -0.02 1,300,000 9.38
234 茂隆針織 0.75 0.76 0.79 0.75 0.75 -0.02 1,300,000 9.38
250 南海紗廠 9.05 9.15 9.30 9.10 9.10 -0.05 250
488 豐華集團 8.65 8.70 8.85 8.70 8.70 - 18,000
272 協興針織 3.95 4.00 4.00 4.00 4.00 - 175,000
273 怡和實業 1.15 1.14 1.13 1.12 1.13 -0.02 35,200
369 富源實業 9.60 9.65 9.65 9.60 9.65 - 133,000
688 南豐實業 2.10 2.20 2.20 2.20 2.20 - 10,000

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市價 周息
212 南洋航運 0.90 0.92 0.93 0.90 0.91 -0.02 857,000 9.10 8.79
178 永新企業 0.75 0.76 0.79 0.75 0.75 -0.02 1,300,000 9.38
234 茂隆針織 0.75 0.76 0.79 0.75 0.75 -0.02 1,300,000 9.38
250 南海紗廠 9.05 9.15 9.30 9.10 9.10 -0.05 250
488 豐華集團 8.65 8.70 8.85 8.70 8.70 - 18,000
272 協興針織 3.95 4.00 4.00 4.00 4.00 - 175,000
273 怡和實業 1.15 1.14 1.13 1.12 1.13 -0.02 35,200
369 富源實業 9.60 9.65 9.65 9.60 9.65 - 133,000
688 南豐實業 2.10 2.20 2.20 2.20 2.20 - 10,000

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市價 周息
212 南洋航運 0.90 0.92 0.93 0.90 0.91 -0.02 857,000 9.10 8.79
178 永新企業 0.75 0.76 0.79 0.75 0.75 -0.02 1,300,000 9.38
234 茂隆針織 0.75 0.76 0.79 0.75 0.75 -0.02 1,300,000 9.38
250 南海紗廠 9.05 9.15 9.30 9.10 9.10 -0.05 250
488 豐華集團 8.65 8.70 8.85 8.70 8.70 - 18,000
272 協興針織 3.95 4.00 4.00 4.00 4.00 - 175,000
273 怡和實業 1.15 1.14 1.13 1.12 1.13 -0.02 35,200
369 富源實業 9.60 9.65 9.65 9.60 9.65 - 133,000
688 南豐實業 2.10 2.20 2.20 2.20 2.20 - 10,000

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市價 周息
212 南洋航運 0.90 0.92 0.93 0.90 0.91 -0.02 857,000 9.10 8.79
178 永新企業 0.75 0.76 0.79 0.75 0.75 -0.02 1,300,000 9.38
234 茂隆針織 0.75 0.76 0.79 0.75 0.75 -0.02 1,300,000 9.38
250 南海紗廠 9.05 9.15 9.30 9.10 9.10 -0.05 250
488 豐華集團 8.65 8.70 8.85 8.70 8.70 - 18,000
272 協興針織 3.95 4.00 4.00 4.00 4.00 - 175,000
273 怡和實業 1.15 1.14 1.13 1.12 1.13 -0.02 35,200
369 富源實業 9.60 9.65 9.65 9.60 9.65 - 133,000
688 南豐實業 2.10 2.20 2.20 2.20 2.20 - 10,000

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市價 周息
212 南洋航運 0.90 0.92 0.93 0.90 0.91 -0.02 857,000 9.10 8.79
178 永新企業 0.75 0.76 0.79 0.75 0.75 -0.02 1,300,000 9.38
234 茂隆針織 0.75 0.76 0.79 0.75 0.75 -0.02 1,300,000 9.38
250 南海紗廠 9.05 9.15 9.30 9.10 9.10 -0.05 250
488 豐華集團 8.65 8.70 8.85 8.70 8.70 - 18,000
272 協興針織 3.95 4.00 4.00 4.00 4.00 - 175,000
273 怡和實業 1.15 1.14 1.13 1.12 1.13 -0.02 35,200
369 富源實業 9.60 9.65 9.65 9.60 9.65 - 133,000
688 南豐實業 2.10 2.20 2.20 2.20 2.20 - 10,000

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市價 周息
212 南洋航運 0.90 0.92 0.93 0.90 0.91 -0.02 857,000 9.10 8.79
178 永新企業 0.75 0.76 0.79 0.75 0.75 -0.02 1,300,000 9.38
234 茂隆針織 0.75 0.76 0.79 0.75 0.75 -0.02 1,300,000 9.38
250 南海紗廠 9.05 9.15 9.30 9.10 9.10 -0.05 250
488 豐華集團 8.65 8.70 8.85 8.70 8.70 - 18,000
272 協興針織 3.95 4.00 4.00 4.00 4.00 - 175,000
273 怡和實業 1.15 1.14 1.13 1.12 1.13 -0.02 35,200
369 富源實業 9.60 9.65 9.65 9.60 9.65 - 133,000
688 南豐實業 2.10 2.20 2.20 2.20 2.20 - 10,000

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市價 周息
212 南洋航運 0.90 0.92 0.93 0.90 0.91 -0.02 857,000 9.10 8.79
178 永新企業 0.75 0.76 0.79 0.75 0.75 -0.02 1,300,000 9.38
234 茂隆針織 0.75 0.76 0.79 0.75 0.75 -0.02 1,300,000 9.38
250 南海紗廠 9.05 9.15 9.30 9.10 9.10 -0.05 250
488 豐華集團 8.65 8.70 8.85 8.70 8.70 - 18,000
272 協興針織 3.95 4.00 4.00 4.00 4.00 - 175,000
273 怡和實業 1.15 1.14 1.13 1.12 1.13 -0.02 35,200
369 富源實業 9.60 9.65 9.65 9.60 9.65 - 133,000
688 南豐實業 2.10 2.20 2.20 2.20 2.20 - 10,000

公司 買價 賣價 最高 最低 收市 變動 成交股數 市價 周息
212 南洋航運

日本經濟增長57個月 等於戰後最長增長期

六月份先行指數低於與線表表明經濟放緩 大藏相表示會留意情況惟暫不需改變政策

【路透社東京二十七日電】日本經濟增長已達五十七個月，等於戰後最長增長期。大藏省官員表示，雖然六月份先行指數低於預期，顯示經濟放緩，但大藏相大藏俊六表示，政府將留意情況，但暫不需改變政策。

大藏省官員表示，六月份先行指數為九十九點二，低於預期的九十九點五。先行指數是預測未來三個月經濟活動的指標。大藏省官員表示，雖然先行指數低於預期，但六月份零售額、製造業產值及出口均表現良好，顯示經濟仍處於增長軌道。

大藏相大藏俊六表示，政府將留意經濟情況，但暫不需改變政策。他指出，政府將繼續執行目前的經濟政策，以促進經濟增長。大藏相表示，政府將繼續執行目前的經濟政策，以促進經濟增長。

場市券證加入投資外 據票及券債庫國購增

【路透社倫敦二十七日電】英國政府宣佈，將增加外資證券及債券的購買。據悉，英國政府將增加對外國證券及債券的購買，以支持其財政政策。英國政府表示，將增加對外國證券及債券的購買，以支持其財政政策。

英國汽車減價求售 杜邦化學投資亞洲

【路透社倫敦二十七日電】英國汽車公司宣佈，將減價求售。英國汽車公司表示，將減價求售，以促進銷售。杜邦化學公司宣佈，將投資亞洲。杜邦化學公司表示，將投資亞洲，以擴大其業務。

法七月失業率上升 印人口數額大增

【路透社巴黎二十七日電】法國七月份的失業率上升。法國七月份的失業率上升，顯示經濟放緩。印度人口數額大增。印度人口數額大增，顯示人口增長迅速。

黃金價格三三三 市場等待新消息

【路透社倫敦二十七日電】黃金價格三三三。黃金價格三三三，市場等待新消息。市場等待新消息，以確定黃金價格的走勢。

美元欲升欠動力 匯市觀望氣氛濃厚

【路透社紐約二十七日電】美元欲升欠動力。美元欲升欠動力，匯市觀望氣氛濃厚。匯市觀望氣氛濃厚，顯示市場對美元走勢的關注。

國際經濟 美元欲升欠動力 匯市觀望氣氛濃厚

【路透社紐約二十七日電】國際經濟。美元欲升欠動力，匯市觀望氣氛濃厚。國際經濟形勢複雜，市場觀望氣氛濃厚。

松下電器業績差 次季盈利下降三成四

【路透社東京二十七日電】松下電器業績差。松下電器次季盈利下降三成四，顯示業績不佳。松下電器表示，將採取措施，以改善業績。

德央行總裁強調 穩定物價為首要

【路透社柏林二十七日電】德央行總裁強調。德央行總裁強調，穩定物價為首要任務。德央行表示，將採取措施，以穩定物價。

世界貿易去年創紀錄 美國及德國居全球首兩位

【路透社華盛頓二十七日電】世界貿易去年創紀錄。世界貿易去年創紀錄，美國及德國居全球首兩位。世界貿易表示，將繼續努力，以促進貿易增長。

英服務業前景樂觀 惟對經濟助力有限

【路透社倫敦二十七日電】英服務業前景樂觀。英服務業前景樂觀，惟對經濟助力有限。英服務業表示，將繼續努力，以促進經濟增長。

疏稀投交彈反京東 強轉市泰跌續洲星

【路透社香港二十七日電】疏稀投交彈反京東。疏稀投交彈反京東，強轉市泰跌續洲星。疏稀投表示，將採取措施，以促進市場穩定。

香港認股證行情 八月二十七日 (星期二)

【路透社香港二十七日電】香港認股證行情。香港認股證行情，八月二十七日 (星期二)。香港認股證行情，顯示市場活躍。

代碼	公司	開市日期	最高	最低	收市	升跌	成交	未平合約
470	聯合集團	31/12/93	1.33	0.19	0.184	-0.005	280,000	51.18
471	聯合集團	31/12/93	1.37	0.69	0.65	-0.03	340,000	58.42
472	聯合集團	31/12/93	2.16	0.33	0.33	-0.005	300,000	57.14
473	聯合集團	31/12/93	1.25	0.34	0.35	0.01	100,000	39.13
474	聯合集團	31/12/93	0.88	0.33	0.33	-0.005	300,000	57.14
475	聯合集團	31/12/93	1.10	0.27	0.255	-0.015	171,875	128.57
476	聯合集團	31/12/93	1.10	0.265	0.28	0.015	224,000	86.49
477	聯合集團	31/12/93	1.80	0.27	0.27	-0.005	40,000	59.57
478	聯合集團	31/12/93	1.08	0.171	0.183	0.012	755,000	35.59
479	聯合集團	31/12/93	1.60	0.219	0.27	0.051	114,800	105.08
480	聯合集團	31/12/93	1.00	0.03	0.03	-0.005	3,284,000	56.03
481	聯合集團	31/12/93	0.70	0.28	0.26	-0.02	200,000	31.03
482	聯合集團	31/12/93	1.25	0.55	0.55	-0.01	180,160	27.08
483	聯合集團	31/12/93	1.35	0.075	0.072	-0.003	209,600	131.34
484	聯合集團	31/12/93	13.60	4.30	4.175	-0.125	1,567,000	24.48
485	聯合集團	31/12/93	15.50	5.40	5.40	-0.075	3,826,000	32.69
486	聯合集團	31/12/93	19.30	5.85	5.55	-0.30	10,284,000	18.81
487	聯合集團	31/12/93	0.90	0.25	0.25	-0.01	52,880	34.62
488	聯合集團	31/12/93	15.80	0.182	0.179	-0.003	1,242,000	87.24
489	聯合集團	31/12/93	3.50	0.17	0.17	-0.01	302,500	94.29
490	聯合集團	31/12/93	1.18	0.21	0.205	-0.005	1,300,000	21.06
491	聯合集團	31/12/93	0.36	0.116	0.115	-0.001	310,000	28.70
492	聯合集團	31/12/93	0.30	0.07	0.07	-0.005	276,000	23.20
493	聯合集團	31/12/93	4.755	2.45	2.72	-0.735	1,036,000	1.57
494	聯合集團	31/12/93	1.13	0.54	0.48	-0.06	270,000	4.30
495	聯合集團	31/12/93	1.08	0.034	0.03	-0.004	212,000	52.80
496	聯合集團	31/12/93	0.50	0.241	0.235	-0.006	380,000	23.47
497	聯合集團	31/12/93	1.25	0.208	0.194	-0.114	26,222,000	50.88

代碼	公司	開市日期	最高	最低	收市	升跌	成交	未平合約
498	聯合集團	31/12/93	0.90	0.25	0.25	-0.01	52,880	34.62
499	聯合集團	31/12/93	15.80	0.182	0.179	-0.003	1,242,000	87.24
500	聯合集團	31/12/93	3.50	0.17	0.17	-0.01	302,500	94.29
501	聯合集團	31/12/93	1.18	0.21	0.205	-0.005	1,300,000	21.06
502	聯合集團	31/12/93	0.36	0.116	0.115	-0.001	310,000	28.70
503	聯合集團	31/12/93	0.30	0.07	0.07	-0.005	276,000	23.20
504	聯合集團	31/12/93	4.755	2.45	2.72	-0.735	1,036,000	1.57
505	聯合集團	31/12/93	1.13	0.54	0.48	-0.06	270,000	4.30
506	聯合集團	31/12/93	1.08	0.034	0.03	-0.004	212,000	52.80
507	聯合集團	31/12/93	0.50	0.241	0.235	-0.006	380,000	23.47
508	聯合集團	31/12/93	1.25	0.208	0.194	-0.114	26,222,000	50.88

代碼	公司	開市日期	最高	最低	收市	升跌	成交	未平合約
509	聯合集團	31/12/93	0.90	0.25	0.25	-0.01	52,880	34.62
510	聯合集團	31/12/93	15.80	0.182	0.179	-0.003	1,242,000	87.24
511	聯合集團	31/12/93	3.50	0.17	0.17	-0.01	302,500	94.29
512	聯合集團	31/12/93	1.18	0.21	0.205	-0.005	1,300,000	21.06
513	聯合集團	31/12/93	0.36	0.116	0.115	-0.001	310,000	28.70
514	聯合集團	31/12/93	0.30	0.07	0.07	-0.005	276,000	23.20
515	聯合集團	31/12/93	4.755	2.45	2.72	-0.735	1,036,000	1.57
516	聯合集團	31/12/93	1.13	0.54	0.48	-0.06	270,000	4.30
517	聯合集團	31/12/93	1.08	0.034	0.03	-0.004	212,000	52.80
518	聯合集團	31/12/93	0.50	0.241	0.235	-0.006	380,000	23.47
519	聯合集團	31/12/93	1.25	0.208	0.194	-0.114	26,222,000	50.88

入口船期預告

[illegible]

香港代理

華潤運輸及物流有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & LOGISTICS CO., LTD.

華夏企業有限公司

HAI LEE INTERNATIONAL CO., LTD.

香港皇后大道二十六號華潤大廈十九樓

TELEFAX 733331 AAREN HX

TEL 8223 5888

FAX 83455884

19 F. CHINA RESOURCES BLDG.

26 HARBOUR ROAD, WAN CHAI

HONG KONG


	船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
香港⇌鹿特丹 安特衛普 漢堡	▲R PRUS V. 21 ▲HUATUO V. 41 ▲ALSO ACCEPTING FCL DIRECT TO Gdynia, POLAND. ACCEPTING FCL & BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG WITH TRANSHIPMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LONDON, LIVERPOOL, SCANDINAVIA, U.K.	19-24/9 14-19/10	25-26/9 26-21/10	(出) 8283567 8283567 8283567 (入) 8283586
香港⇌大連	★運豐 "YUN FENG" V. DT179 ★易潤 TRADE RESOURCES V. T201 ★易潤 TRADE RESOURCES V. T201 兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨。大連兼收併箱服務。	26-28/8 19-23/8 1-3/9 26-31/8 15-17/9 9-14/9	29-31/8 3-4/9 17-18/9	(入) 8283509 (出) 8283515 8283510 8283508
香港⇌天津/ 新港	★天躍輪 "TIAN YUE" V. 171B ★天翔輪 "SKY HOVER" V. 56B ★天燕輪 "TIAN YAN" V. 131B 兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨	28/8-4/9 3-8/9 7-12/9	5-6/9 9-10/9 13-14/9	(出) 8283564 8283595 8283568 (入) 8283586
香港⇌溫州	越海 "YUE HAI" 散貨船每月二航次	2-4/9	2-5/9	(入) 8283502 (出) 8283578 8283579
香港⇌上海	芝山三 "ZHI SHAN 3"	6-8/9	5-9/9	(入) 8283501 (出) 8283578
香港⇌寧波	明州四 "MING ZHOU 4" 明州十 "MING ZHOU 10" 散貨船每月四航次	7/9 9/9	6-8/9 8-10/9	(入) 8283500 (出) 8283578 8283579
香港⇌南京/ 南通	★蘇鶴 "SU HE" V. H9134 ★蘇鶴 "SU HE" V. H9136 全貨櫃定期班輪每月10、25日抵港，兼收併箱貨往南京 ★蘇麒 "SU QI" V. Q9128 ★蘇麒 "SU QI" V. Q9130 全貨櫃定期班輪每月7、22日抵港，兼收併箱貨往南通 如 音 "ZHI YIN" 兼收蕪湖、合肥、安慶、九江、蘇州、無錫、常州等地貨物	6-8/9 21-24/9 3-6/9 18-21/9 31/8	10-11/9 25-26/9 7-8/9 28-31/9 29/8-1/9	(入) 8283500 (出) 8283577 8283578 8283579
香港⇌武漢	★★琴台 "QIN TAI"	2/9	31/8-3/9	(入) 8283500 (出) 8283578
香港⇌廈門	★嘉運 "JIA YUN" 定期班輪，逢星期四啟航			(入) 8283501 (出) 8283581
香港⇌海口	★同安 "TONG AN" V. KA148 ★同安 "TONG AN" V. KA150 ★同安 "TONG AN" V. KA152	26-28/8 2-4/9 11-13/9	28-29/8 6/9 15/9	(入) 8283500 (出) 8283589 8283588
香港⇌汕頭	龍華 "LONG HUA 1"，龍華二 "LONG HUA 2"，汕頭號 "SHAN TOW" 龍山 "LONG SHAN" (每星期兩航次，天天收貨)			(入) 8283503 (出) 8283594
香港⇌廣東	中山山 "CHUNG SHAN CHUT" 1, 4, 9, 11, 13, 15, 23, 24, 25, 27, 28 往來廣州、黃埔、水口、開平、新會、瀾滘、容奇、肇慶			(入) 8283503 (出) 8283581
香港⇌北海	南方 "NAN FANG 907 908 909" 兼收：海口、防城散貨 三天免費倉期 (每星期兩航次)			(入) 8283502 (出) 8283581

說明：★全貨櫃輪船
★★散貨船/散貨輪船

本公司受各船東委託為貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及
海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：
8283569 華北 8283579 華中 8283589 華南 8283515 遼寧

RCL		宏海箱運有限公司	
總代理:		REGIONAL CONTAINER LINES	
全貨櫃定期直航班輪			
曼谷BANGKOK			
船名	航次	載貨	離港
BENJA BHUM	07HB	31/08	01/09
DEJA BHUM	29HB	07/09	09/09
FINJA BHUM	08HB	14/09	16/09
馬尼拉MANILA			
AN XI	049S	03/09	05/09
WAN CHUN	266S	07/09	08/09
AN XI	051S	10/09	12/09
釜山BUSAN			
CLOSING	ETD. HK	ETA. BSN	
29/08	31/08	04/09	
30/08	01/09	05/09	
31/08	02/09	06/09	
新加坡SINGAPORE 曼谷BANGKOK 雅加達JAKARTA 古晉KUCHING			
VIRA BHUM	13S	03/09	05/09
VIRA BHUM	14S	10/09	12/09
VIRA BHUM	15S	17/09	19/09
新加坡SINGAPORE 巴生港PORT. KELANG 庇能PENANG			
AKA BHUM	522N	01/09	30/08
BUNGA SEROKA	794N	30/08	01/09
AKA BHUM	523N	01/09	03/09
孟買BOMBAY 喀喇喀 KARACHI 馬德拉斯 MADRAS			
Q. SINCERITY	38A	01/09	03/09
VE-GA	28A	13/09	15/09
Q. STRENGTH	38A	25/09	27/09
胡志明市HOCHIMING CITY			
RAJA BHUM	36N	02/09	04/09
RAJA BHUM	37N	10/09	12/09
RAJA BHUM	38N	18/09	20/09
EAS		華洋船務有限公司	
		Euro-Asia Shipping Ltd.	
香港德輔道中 244-256 號 永協商業大廈 23 樓			
23/F., Tung Hai Commercial Bldg.,			
244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong			
Tel: 8151368(8 Lines)		Fax: 5414306	

<h1 style="margin: 0;">華夏企業有限公司</h1> <h2 style="margin: 0;">山東業務部</h2> <p style="margin: 0;">香港灣仔港灣道25號 海基中心21字樓2104-6室</p> <p style="margin: 0;">電話：8347222 傳真：8347456</p>									
<h3 style="margin: 0;">香港 ⇄ 青島</h3>									
<h4 style="margin: 0;">集裝箱班輪 (兼收濟南、濰博、濰坊、連雲港整箱貨)</h4> <p style="margin: 0;">(每月四航次)</p>									
船名		航次		收貨期		駁貨期		到 離港	
WANTON		LU YU		V.QY163	27/8	31/8	2/9	3/9	3-5/9
WANTON		LU YU		V.QT008	5/9	6/9	8/9	9/9	9-10/9
WANTON		LU YU		V.QE092	10/9	9/9	11/9	12/9	12-14/9
收貨站：華聯貨運有限公司 電話：4970305 於每航次駁貨後4天開始收下航次CFS									
<h4 style="margin: 0;">散貨班輪 (兼收中國各口岸大宗散貨)</h4>									
WU LIAN QUAN V.8		-		-		29/8-2/9			
WU LIAN QUAN V.Q1013		2/9		3/9		2-4/9			
<h3 style="margin: 0;">香港 ⇄ 煙台/連雲港</h3>									
<h4 style="margin: 0;">集裝箱/ (每月一至二航次)</h4>									
QUAN ZHOU		V.9106		27/8	27/8	29/8	30/8	30-31/8	
<p style="margin: 0;">請各收貨、付貨人速往本公司辦理有關手續</p>									

 **NYK LINE**

香港——中東貨箱航線
十天直達刁拜

杜爾灣 八月廿九日落貨
八月三十日開行
M. S. "TOR BAY"

★**不來梅快輪** 九月四日落貨
九月五日開行
M. S. "BREMEN EXPRESS"

烈治文橋 九月六日落貨
九月七日開行
M. S. "RICHMOND BRIDGE"

★——往新加坡轉

總代理：日本郵船（香港）有限公司
海富中心一座十樓 電話：8645100

華夏企業有限公司 福建業務部

香港灣仔港灣道26號華閣大廈4204室

TEL: 8386277 8310069 FAX: 8270079 8271650


香港 ↔ 福州、廈門、羅源

散貨及集裝箱航線班輪

 華夏航運 企業有限公司	香港 ↔ 福州 (貨柜) "YONG AN" 每月兩航次 "CHONG AN" 每月一航次 "MIN WAI LENG I HAO" 每月一航次 "MIN HAI 307" 福州、寧德 每月兩航次
 松竹輪船公司	香港 ↔ 福州 "SONG ZHU MEI 1" 逢每月 1,11,21 日抵香港 "SONG ZHU MEI 2" 26/8 抵香港
福建省海運 航運公司	香港 ↔ 福州、羅源 "LUO HANG 105" 30/8 抵香港 "FU YUAN" 29/8 抵香港
萬禾輪船公司	香港 ↔ 廈門 (貨柜) "JIA YUN" 逢星期四離香往廈門
 廈門輪船公司 羅源輪船公司	香港 ↔ 廈門 "MIN HAI 227" 逢 10,20,30 抵香 次日駛貨輪香 "MIN HAI 228" 逢 5,15,25 抵香 次日駛貨輪香 "YU ZHI 4" 逢星期一航次, 出口可往汕頭、廈門 "HAI ZHAN" 香港 ↔ 福州 8月16日抵香港

集裝箱出賃站：東方輪船公司 散貨出賃站：華夏航運 8270079 8271650

廈門定期集裝箱班輪
嘉運 "JIA YUN"
△逢星期四啓航
香港代理：華夏企業有限公司
聯絡電話：出口 3283581 入口 3283501

	
興洋船務有限公司 HANG OCEAN SHIPPING CO., LTD. 興洋航運有限公司 HANG OCEAN MARITIME LTD. TEL: 7392196 (4 LINES) FAX: 7215682	
定期貨櫃班輪 貨櫃收貨站: 土瓜灣海深廟	
香港 ↔ 汕頭 船名 航次 ETA 海駁 1001 10301/91 27/B 每十天一航次	香港 ↔ 廣州黃埔 粵江 每4天一航次
散貨定期班輪 收貨站: 觀塘 / 醉酒灣卸貨區	
香港 ↔ 汕頭 船名 / 航次 永盛 H 9118 永發 H 9120 永昌 H 9122	船名 “海駁”



中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航：悉尼、墨爾本及新西蘭

船 名	載貨	抵港	開航
“CHAO HSE”	4/9	6/9	7/9
“BIN CHENG”	14/9	16/9	17/9
“BANGLA SHIKHA”	24/9	26/9	27/9

澳洲 香港 上海航線 (※兼收新港貨)

“BIN CHENG”	2/9	4/9	6/9
“BANGLA SHIKHA”	8/9	10/9	11/9



代理

遠運船務有限公司

COSTRAN SHIPPING CO., LTD

香港中環國際大廈901 2室

電話：5459059 (8 線)


富天船務有限公司
RICH SKY SHIPPING LIMITED
 代理：定期散貨班輪
越南 — 香港 — 台灣
 承運大宗貨物，並可代客安排越南內陸運輸
 香港文咸東街68-74號興隆商業大廈18樓1801室
 電話：8510067, 8510068, 8510069 圖文傳真：5419485

出口船期預告				中國內地				北美洲			
船名	開往港口	日期	公司	船名	開往港口	日期	公司	船名	開往港口	日期	公司
歐洲				東南亞				日本			
KORRIGAN	歐洲	8月30日	實德	OSAKA MARU	歐洲	8月31日	大板	ALLIGATOR LIBERTY	歐洲	8月30日	大板
MING GALAXY	歐洲	8月30日	華海	GOLD ALISA	歐洲	8月31日	新美	NYK SUNRISE	歐洲	8月30日	日郵
FEN HE	歐洲	8月30日	招商局	DILIGENCE CONTAINER	歐洲	8月31日	新美	TAIHE	歐洲	8月30日	招商局
KAP. GAVRILOV	歐洲	8月30日	華海	MAERSK	歐洲	8月31日	天華	JOHNSON	歐洲	8月30日	招商局
HANJIN OAKLAND	歐洲	8月30日	華海	NL VAN NECK	歐洲	8月31日	天華	GOLDEN GATE BRIDGE	歐洲	8月30日	川崎
ASIAN VENTURE	歐洲	8月31日	大板	LEDA MAERSK	歐洲	8月31日	天華	ROYAL ACCORD	歐洲	8月31日	日郵
EVER VIGOR	歐洲	8月31日	招商局	MORACA	歐洲	8月31日	天華	HUI HE	歐洲	8月31日	招商局
KANG HE	歐洲	8月31日	招商局	QILIANSHAN	歐洲	8月31日	天華	MARCHEN MAERSK	歐洲	8月31日	馬士基
VILLE DE VIRGO	歐洲	9月1日	招商局	SEA HORSE	歐洲	8月31日	天華	SL VOYAGER	歐洲	8月31日	招商局
NIHON	歐洲	9月1日	招商局	ALGENIB	歐洲	8月31日	天華	NEP. CRYSTAL	歐洲	8月31日	招商局
TIKHON KISELEV	歐洲	9月1日	招商局	CONTINENTAL PARTNER	歐洲	8月31日	天華	SL DEVELOPER	歐洲	8月31日	招商局
G.R. ORBAY	歐洲	9月1日	招商局	DENE	歐洲	8月31日	天華	EVER LEVEL	歐洲	8月31日	招商局
MAERSK	歐洲	9月2日	馬士基	FISHGUARD BAY	歐洲	8月31日	天華	ZIM HONG KONG	歐洲	8月31日	招商局
EVER GENERAL	歐洲	9月2日	招商局	MAERSK	歐洲	8月31日	馬士基	ALLIGATOR COLUMBUS	歐洲	8月31日	招商局
DOLORS	歐洲	9月2日	招商局	HINGSO	歐洲	8月31日	天華	HANJIN CHUNGMU	歐洲	8月31日	招商局
KAP. MEZENTSEV	歐洲	9月2日	招商局	SPECO KING	歐洲	8月31日	天華	TEXAS	歐洲	8月31日	招商局
NORASIA AL MUNTAAZAH	歐洲	9月2日	招商局	INCHON GLORY	歐洲	8月31日	天華	OOCL FAIR	歐洲	8月31日	招商局
OSAKA BAY	歐洲	9月2日	招商局	OOCL ACCORD	歐洲	8月31日	天華	HANJIN VANCOUVER	歐洲	8月31日	招商局
ZIM ELAT	歐洲	9月2日	招商局	ACX ROSE	歐洲	8月31日	天華	MOELOS	歐洲	8月31日	招商局
HANJIN LONG BEACH	歐洲	9月2日	招商局	XIN HUA 9	歐洲	8月31日	天華	CHONGYANG VICTORY	歐洲	8月31日	招商局
ARABIAN SENATOR	歐洲	9月2日	招商局	MAERSK TAURO	歐洲	8月31日	馬士基	HANJIN NEW YORK	歐洲	8月31日	招商局
NEP. TOPAZ	歐洲	9月2日	招商局	GOLDEN BAY	歐洲	8月31日	天華	EVER GLOBE	歐洲	8月31日	招商局
NORASIA SINGA	歐洲	9月2日	招商局	RIGEL	歐洲	8月31日	天華	MING LONGEVITY	歐洲	8月31日	招商局
PROF. TOVSTYKH	歐洲	9月2日	招商局	REPULSE BAY	歐洲	8月31日	天華	PURHE	歐洲	8月31日	招商局
BREMEN EXPRESS	歐洲	9月2日	招商局	SEA LINK	歐洲	8月31日	天華	HARBOUR BRIDGE	歐洲	8月31日	招商局
LINDE	歐洲	9月2日	招商局	BOKA	歐洲	8月31日	天華	PRES. HOOPER	歐洲	8月31日	招商局
BEAUTY RIVER	歐洲	9月2日	招商局	R.R. RATNA	歐洲	8月31日	天華	OOCL EXPORTER	歐洲	8月31日	招商局
NL DELFT	歐洲	9月2日	招商局	TSR MELODY	歐洲	8月31日	天華	HANJIN LE HARVE	歐洲	8月31日	招商局
MING PROGRESS	歐洲	9月2日	招商局	LOUISA	歐洲	8月31日	天華	HYUNDAI EXPLORER	歐洲	8月31日	招商局
INZHENER YERMOSHKIN	歐洲	9月2日	招商局	TWIN FLOWER	歐洲	8月31日	天華	MAERSK	歐洲	8月31日	馬士基
HAKATA	歐洲	9月2日	招商局	GOWA	歐洲	8月31日	天華	NEP. DIAMOND	歐洲	8月31日	招商局
CONTSHIP IPSWICH	歐洲	9月2日	招商局	CARGO BAY	歐洲	8月31日	天華	SL FREEDOM	歐洲	8月31日	招商局
GEROI MONKADY	歐洲	9月2日	招商局	BECCLES	歐洲	8月31日	天華	SL INNOVATOR	歐洲	8月31日	招商局
POLJOS	歐洲	9月2日	招商局	YANGFANGKOU	歐洲	8月31日	天華	PRES. JACKSON	歐洲	8月31日	招商局
EVER GAINING	歐洲	9月2日	招商局	HANGANG GLORY	歐洲	8月31日	天華	EVER LIVING	歐洲	8月31日	招商局
NL HOUTMAN	歐洲	9月2日	招商局	ACX ROBIN	歐洲	8月31日	天華	EVER GROWTH	歐洲	8月31日	招商局
MAERSK	歐洲	9月2日	馬士基	SEA HORSE	歐洲	8月31日	天華	ALLIGATOR PRIDE	歐洲	8月31日	招商局
PIRAEUS	歐洲	9月2日	招商局	ASIAN QUEEN	歐洲	8月31日	天華	CAPE HENRY	歐洲	8月31日	招商局
EVER ORDER	歐洲	9月2日	招商局	KUO CHANG	歐洲	8月31日	天華	中南美洲			
PROSPERITY RIVER	歐洲	9月2日	招商局	NORDSUND	歐洲	8月31日	天華	PATRICIO MURPHY	歐洲	8月31日	招商局
OOCL HONOUR	歐洲	9月2日	招商局	PRELUDE	歐洲	8月31日	天華	EVEREST	歐洲	8月31日	招商局
TOKYO BAY	歐洲	9月2日	招商局	WASPADIA	歐洲	8月31日	天華	MOSTWEEEN 8	歐洲	8月31日	招商局
OOCL HONOUR	歐洲	9月2日	招商局	MINO CHUN	歐洲	8月31日	天華	PROTASINGAPORE	歐洲	8月31日	招商局
印/巴/中東				SUN KUNG 7	歐洲	8月31日	天華	TEXAS	歐洲	8月31日	招商局
AL. MUHARRAQ	歐洲	8月30日	招商局	SEA DRAGON	歐洲	8月31日	天華	JINCHANG	歐洲	8月31日	招商局
TOR BAY	歐洲	8月30日	招商局	SHIBAO	歐洲	8月31日	天華	MELGAR BAY	歐洲	8月31日	招商局
GOLD ALISA	歐洲	8月31日	招商局	SINO OCEAN	歐洲	8月31日	天華	BOLIVIA	歐洲	8月31日	招商局
TREIN MAERSK	歐洲	8月31日	招商局	YAMATOMO	歐洲	8月31日	天華	VAN DIEMEN	歐洲	8月31日	招商局
MANDALAY	歐洲	8月31日	招商局	KUO LUNG	歐洲	8月31日	天華	EL DORADO	歐洲	8月31日	招商局
LANKA SRIMATHI	歐洲	8月31日	招商局	YELAN	歐洲	8月31日	天華	澳洲/新西蘭			
EVER GENERAL	歐洲	8月31日	招商局	YANGFANGKOU	歐洲	8月31日	天華	GAMZAT TSADASA	歐洲	8月31日	招商局
KWANGTUNG	歐洲	8月31日	招商局	HANGANG GLORY	歐洲	8月31日	天華	IKAN TALANG	歐洲	8月31日	招商局
FU YANG SHAN	歐洲	8月31日	招商局	ACX ROBIN	歐洲	8月31日	天華	AUST. ENDURANCE	歐洲	8月31日	招商局
KOTA WARUNA	歐洲	8月31日	招商局	SEA HORSE	歐洲	8月31日	天華	CARMEN CARINA	歐洲	8月31日	招商局
AL SALMA	歐洲	8月31日	招商局	ASIAN QUEEN	歐洲	8月31日	天華	KIANG REEFER	歐洲	8月31日	招商局
AL. WAJBA	歐洲	8月31日	招商局	KUO CHANG	歐洲	8月31日	天華	BUNGA ANGANA	歐洲	8月31日	招商局
GOLDEN LAKE	歐洲	8月31日	招商局	NORDSUND	歐洲	8月31日	天華	ARAFURA	歐洲	8月31日	招商局
PRES. HOOPER	歐洲	8月31日	招商局	PRELUDE	歐洲	8月31日	天華	CHACHO	歐洲	8月31日	招商局
MING CHENG	歐洲	8月31日	招商局	WASPADIA	歐洲	8月31日	天華	KYOWA HIBISCUS	歐洲	8月31日	招商局
YELAN	歐洲	8月31日	招商局	MINO CHUN	歐洲	8月31日	天華	CARMEN	歐洲	8月31日	招商局
GEROI MONKADY	歐洲	8月31日	招商局	SUN KUNG 7	歐洲	8月31日	天華	NIKOV PRIBOY	歐洲	8月31日	招商局
RICHMOND BRIDGE	歐洲	8月31日	招商局	SEA DRAGON	歐洲	8月31日	天華	ZIM SYDNEY	歐洲	8月31日	招商局

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	C/S	CY	船期
港江	粵海	53	—	29/8	2/9
港江	金龍	9119	—	29/8	1/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
上海	德興	348	26/8	26/8	31/8
香港/北京	廣德	441	2/9	4/9	7/9
青島	華理	9133	28/8	30/8	3/9
大連	順江	364	23/8	24/8	29/8
廣州/黃埔	海運	每三日一航次			
海運	海運	逢星期三、六開航			

各地散裝貨運

本公司承接

- *各大城市之火車包卡及散貨
- *本港直達廣東、福建之貨櫃
- *本港及中轉運
- *拖車、入箱、拆箱、裝箱及
- *儲倉服務

世通航運有限公司 WORLDWIDE SHIPPING LTD.

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	C/S	CY	船期
港江	粵海	53	—	29/8	2/9
港江	金龍	9119	—	29/8	1/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
上海	德興	348	26/8	26/8	31/8
香港/北京	廣德	441	2/9	4/9	7/9
青島	華理	9133	28/8	30/8	3/9
大連	順江	364	23/8	24/8	29/8
廣州/黃埔	海運	每三日一航次			
海運	海運	逢星期三、六開航			

陸路貨運

本公司承接

- *各大城市之火車包卡及散貨
- *本港直達廣東、福建之貨櫃
- *本港及中轉運
- *拖車、入箱、拆箱、裝箱及
- *儲倉服務

NLS NIPPON LINER SYSTEM

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	C/S	CY	船期
港江	粵海	53	—	29/8	2/9
港江	金龍	9119	—	29/8	1/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
上海	德興	348	26/8	26/8	31/8
香港/北京	廣德	441	2/9	4/9	7/9
青島	華理	9133	28/8	30/8	3/9
大連	順江	364	23/8	24/8	29/8
廣州/黃埔	海運	每三日一航次			
海運	海運	逢星期三、六開航			

陸路貨運

本公司承接

- *各大城市之火車包卡及散貨
- *本港直達廣東、福建之貨櫃
- *本港及中轉運
- *拖車、入箱、拆箱、裝箱及
- *儲倉服務

康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD.

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	C/S	CY	船期
港江	粵海	53	—	29/8	2/9
港江	金龍	9119	—	29/8	1/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
上海	德興	348	26/8	26/8	31/8
香港/北京	廣德	441	2/9	4/9	7/9
青島	華理	9133	28/8	30/8	3/9
大連	順江	364	23/8	24/8	29/8
廣州/黃埔	海運	每三日一航次			
海運	海運	逢星期三、六開航			

陸路貨運

本公司承接

- *各大城市之火車包卡及散貨
- *本港直達廣東、福建之貨櫃
- *本港及中轉運
- *拖車、入箱、拆箱、裝箱及
- *儲倉服務

高德船務有限公司 GOODIC SHIPPING LIMITED

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	C/S	CY	船期
港江	粵海	53	—	29/8	2/9
港江	金龍	9119	—	29/8	1/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
上海	德興	348	26/8	26/8	31/8
香港/北京	廣德	441	2/9	4/9	7/9
青島	華理	9133	28/8	30/8	3/9
大連	順江	364	23/8	24/8	29/8
廣州/黃埔	海運	每三日一航次			
海運	海運	逢星期三、六開航			

陸路貨運

本公司承接

- *各大城市之火車包卡及散貨
- *本港直達廣東、福建之貨櫃
- *本港及中轉運
- *拖車、入箱、拆箱、裝箱及
- *儲倉服務

長錦航運

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	C/S	CY	船期
港江	粵海	53	—	29/8	2/9
港江	金龍	9119	—	29/8	1/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
上海	德興	348	26/8	26/8	31/8
香港/北京	廣德	441	2/9	4/9	7/9
青島	華理	9133	28/8	30/8	3/9
大連	順江	364	23/8	24/8	29/8
廣州/黃埔	海運	每三日一航次			
海運	海運	逢星期三、六開航			

陸路貨運

本公司承接

- *各大城市之火車包卡及散貨
- *本港直達廣東、福建之貨櫃
- *本港及中轉運
- *拖車、入箱、拆箱、裝箱及
- *儲倉服務

LONG TREND LIMITED

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	C/S	CY	船期
港江	粵海	53	—	29/8	2/9
港江	金龍	9119	—	29/8	1/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
上海	德興	348	26/8	26/8	31/8
香港/北京	廣德	441	2/9	4/9	7/9
青島	華理	9133	28/8	30/8	3/9
大連	順江	364	23/8	24/8	29/8
廣州/黃埔	海運	每三日一航次			
海運	海運	逢星期三、六開航			

陸路貨運

本公司承接

- *各大城市之火車包卡及散貨
- *本港直達廣東、福建之貨櫃
- *本港及中轉運
- *拖車、入箱、拆箱、裝箱及
- *儲倉服務

長錦航運

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	C/S	CY	船期
港江	粵海	53	—	29/8	2/9
港江	金龍	9119	—	29/8	1/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
廈門/汕頭	華佳	9182	—	29/8	2/9
上海	德興	348	26/8	26/8	31/

序號	項目名稱	中方承辦單位	合作方式
22	玻璃纖維生產	越南棉蘭廠	補償、合資
23	M A C系列兼容機生產	長沙聯計計算機廠	合資、補償
23	家用電器用型電機生產	株洲縣磁器電機廠	合資、補償
VI. 冶金			
1	時砂、氧化鋁、水保新塗料粉生產	長沙鈣廠	合資
2	氯化鉀生產	懷化銅什礦	補償、合資
3	特種鋁絲生產	株西鋼材冶煉廠	合資
4	坭漿、耐火泥、瓷、統酸粉、蒸餾酸生產	貴陽錫品冶煉廠	合作
5	黃土綠生產	柳州東江冶金工廠	合資、合作
6	雲南錫鐵礦選生產	柳州柳竹街多金鋼鐵	補償
7	鄂東列治斯鋼生產	冷水江鋼鐵廠	合資、補償
8	湖南寶豐鋼生產	冷水江鋼鐵廠	合資、補償
9	重慶化云鋼生產	益陽縣紅龜山工程項目辦公處	自貢
10	重慶專用鋼廠	株洲雙安合金廠	合資、補償
VII. 輕工、醫藥			
1	鋼綑子輪胎生產	株洲輪胎廠	合資
2	氯磺生產	衡陽化工總廠	合資
3	硫石生產	衡陽化工總廠公司	補償、合資
4	磷苯二點生產	湖南農藥廠	合資、補償
5	分級染料生產	湘潭染料工廠	補償
6	薄荷油生產	寧鄉香露廠	合資
7	聚酰胺酸鹽生產	海南化工廠	補償
8	立德粉、硫酸銨生產	湘潭縣山港化工廠	補償
9	乳膠生產	安化乳膠廠	合資
10	脫羧磷酸鹽生產	湘潭副鹼化工廠	補償、合資
11	吡喃丹母體生產	湖南化工研究所	合資
12	順平面漆生產	湖南油漆廠	合資
13	拉拔氮氣化鉀生產	邵陽市化工廠	合資、補償
14	吡喃物生產	湘潭農藥廠	合資
15	化妝品、香粉香料、香皂生產	湘潭日用化工總廠	合資、補償
16	冷卻劑生產	湖南製膠廠	合資、補償
17	安布尼毒素及毒菌素 V 系產品生產	湖南製藥廠	合資、合作、補償
18	胃甘醇生產	株衡化工總廠公司	合資
19	呋啉生產	湘潭合成化工廠	合資、補償
20	金石紅白粉生產	株衡化工總廠公司	合資
21	液體化妝品、香皂、洗衣粉生產	湘潭新衛生工廠	合作
22	紙丁藝及黑生產	邵陽市炭黑廠	合資
23	阿司匹林、安乃近藥品生產	邵陽市中興製藥廠	合資
24	水楊酸系列產品生產	資江製藥廠	合資、補償
25	脂肪醇聚氧乙烯醚生產	常德日化總廠	合資
26	海晶糖生產	岳阳市海興製糖廠	合資
27	甲離生產	津市地區民凱工廠	合資、補償
28	H-離生產	新化縣化工研究所	合資、補償
29	離生產 C 生產	郴州湘江製藥廠	合資、合作
30	離生物肥料生產	湘西自治州經貿公司	合資
31	氯氰胺生產	衡陽化學工業總廠	合資
32	二甲甲咪唑生產	益陽市酒廠	合作
33	檸檬酸、酒酸生產	常德市酒廠	補償
34	檸檬酸生產	雙峰縣酒廠	合資
35	明礬生產	溆浦大木廠	合資
VIII. 建材			
1	衛生陶瓷生產	湖南省醴陵陶器廠	合作
2	彩色釉地磚	岳陽永源廠	合資
3	陶瓷石紋牆面產品加工生產	湖南南海省股份有限公司	合資
4	花崗石、大理石板材生產	懷化石材建築部	補償、合資
5	粘土金門窗生產	江蘇附材廠	合資
6	浮法玻璃生產	株洲玻璃廠	自貢
7	無鉛鎔地磚生產	株洲建材局	合資
8	出口水泥生產	湖南建材局	合作、購買、補償
9	高模量水泥生產	藍底彩色水泥廠	補償、合資、合作
10	石蠟樹膠生產	湖南省食品原料總廠	補償
11	新型防水石膏板生產	益陽縣石青板廠	合資
12	玻璃纖維生產	冷水灘市玻璃廠	補償、合資
13	花園石原料生產	華容非金屬廠	合資
14	大理石板材生產	慈利縣人造石廠	補償、合資
15	美觀石生產	懷化縣耐火材料廠	合資
16	玻璃纖維散裝水泥石出(中)轉站建設	湖南省建委行署	補償
17	優質陶瓷花紋瓦其生產	湖南建和陶業	合資
18	金屬陶瓷刀具精加工	冷水江市陶瓷工藝廠	合資、補償
IX. 旅遊			
1	天子山索道建設	湖南省政府湖南省旅遊局	合作
2	紫雲山遊覽區、風景名勝區	湖南省旅行社、湖南	合資
3	九龍湖遊覽區	衡陽九大旅遊公司	自貢
4	武陵源自然景觀	湖南省旅遊局	合作
5	永福村自然景觀	湖南省旅遊局	合作
6	永福村自然景觀	湖南省旅遊局	合作
7	寧鄉河濱公園	湖南省旅遊局	合作
8	寧鄉河濱公園	湖南省旅遊局	合作
9	王家灣、慈恩寺	花垣縣民間(專業)旅遊	合作
10	小五臺山風景名勝區	湖南省市金銀珠寶	合作
11	湖南黃山風景名勝區	湖南省旅遊局	合作